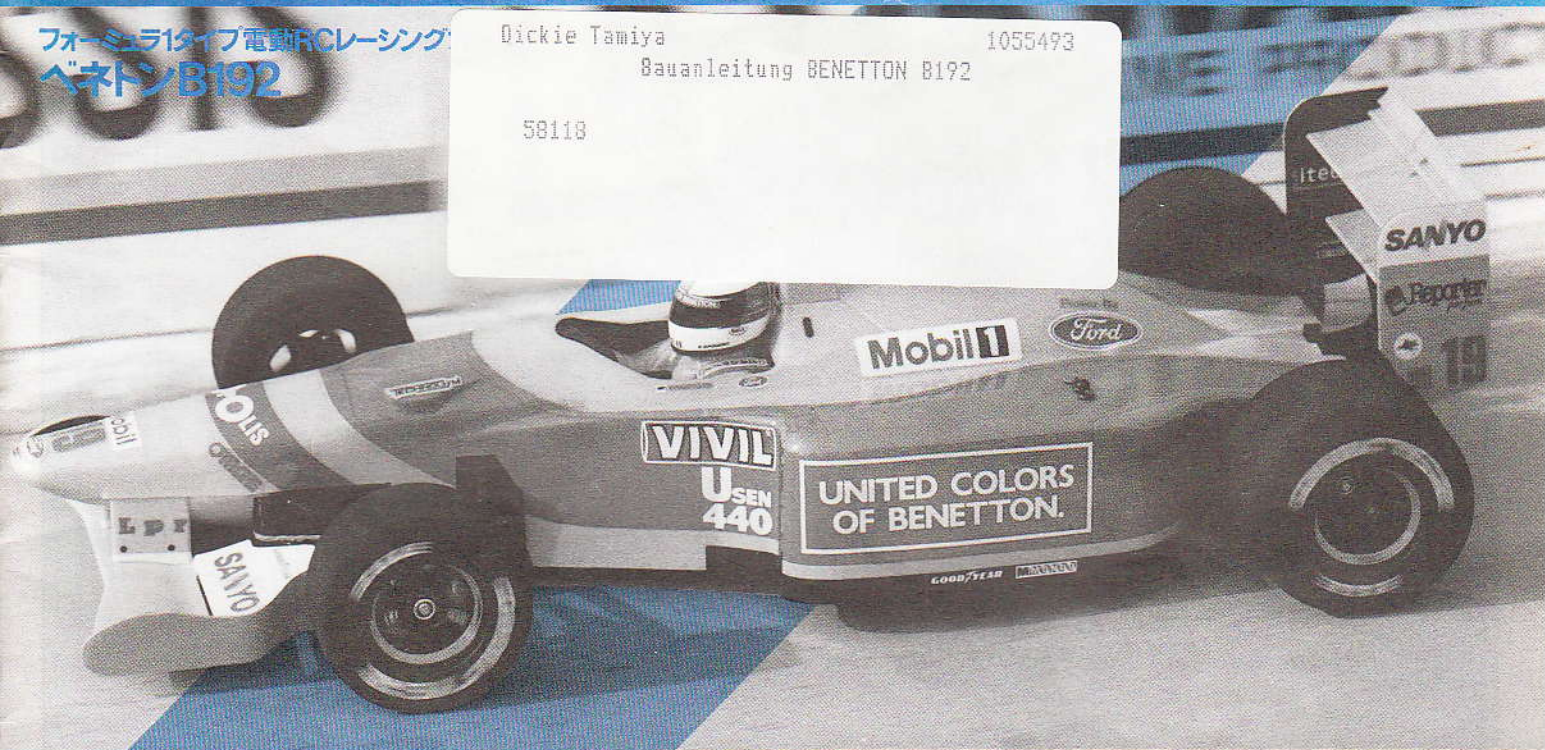


# 1/10th SCALE HIGH PERFORMANCE R/C CAR

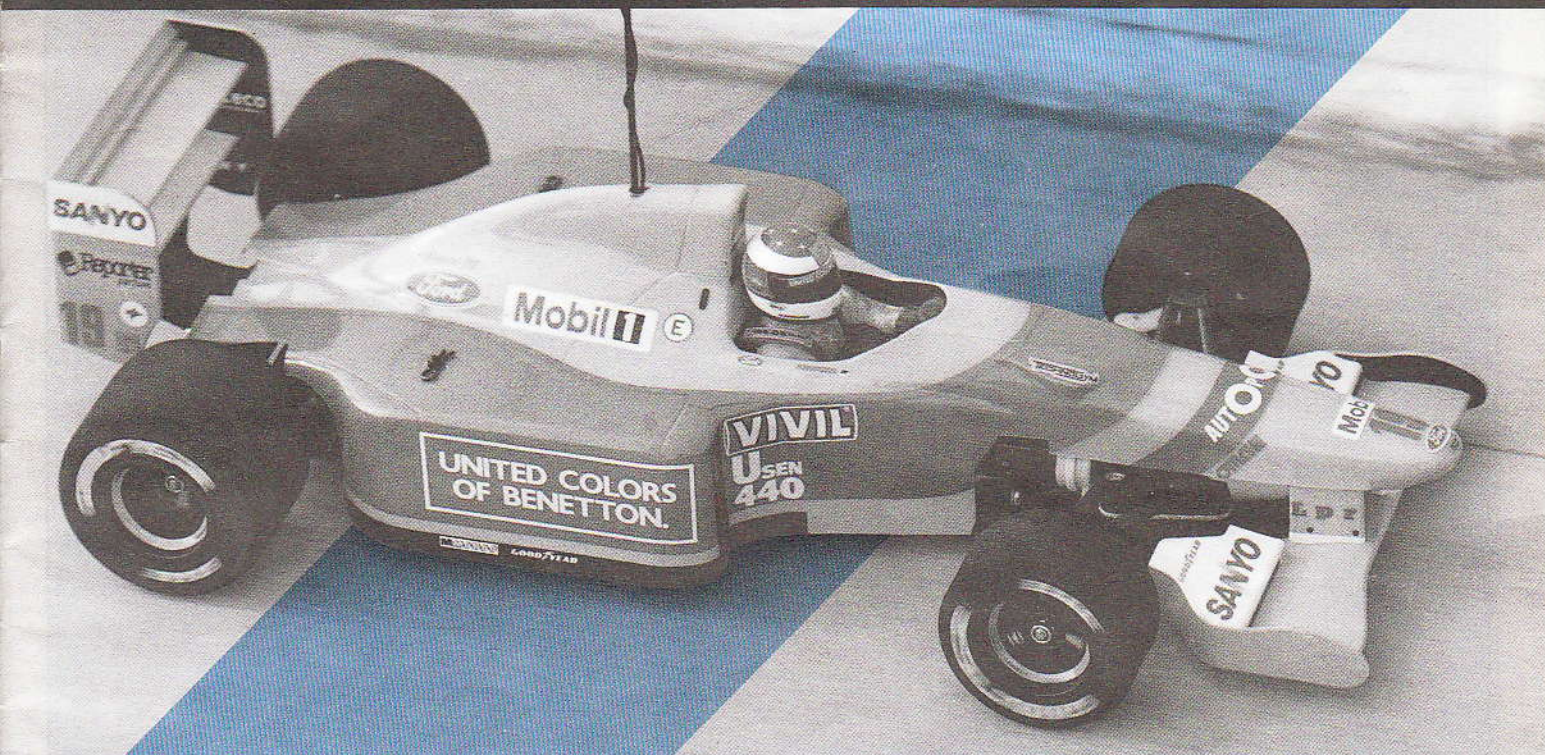
フォーミュラタイプ電動RCレーシング  
ベネトンB192

Dickie Tamiya 1055493  
Bauanleitung BENETTON B192

58118



# BENETTON B192



# BENETTON BI92

●小学生や組立てに不慣れの方は、ご両親や  
模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

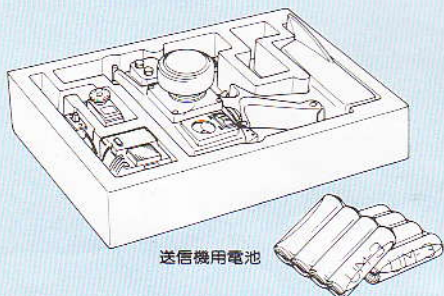
## ラジオコントロールメカについて

このRCカーには、タミヤ・アドスペックプロ  
ポセット(1/10・1/12RCカー用)をおすすめします。  
受信機とFETスピードコントロールアンプが  
コンパクトに一体化されたCPRユニットが採  
用され、車への搭載が手軽にできます。また他  
のプロポセットの場合は、FETスピードコン  
トロールアンプ付きの2チャンネルプロポをこ  
使用下さい。

★ラジオコントロールメカの取扱いについては  
それぞれの説明書を参考にして下さい。

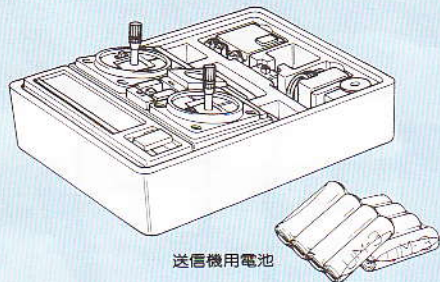
## 別にお買い求めいただくもの。

〈タミヤアドスペックプロポを使用するとき〉



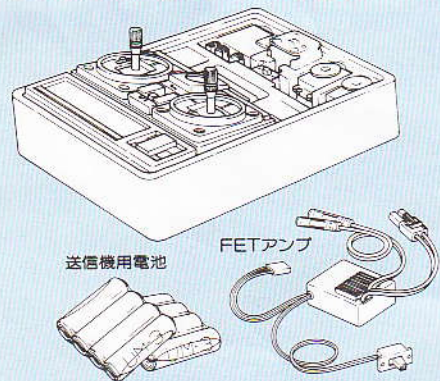
送信機用電池

〈FETアンプ付プロポを使用するとき〉



送信機用電池

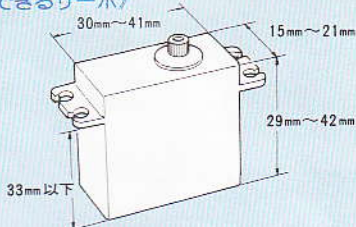
〈一般型プロポとFETアンプを使用するとき〉



送信機用電池

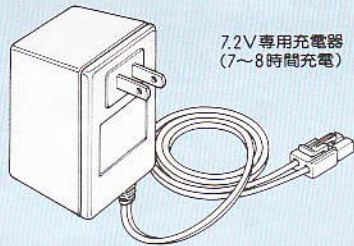
FETアンプ

〈使用できるサーボ〉



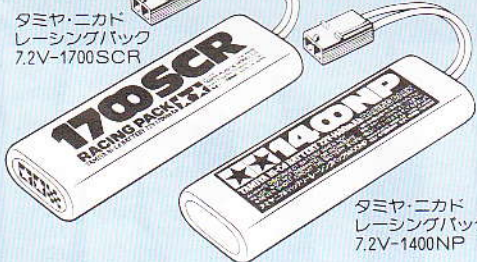
〈走行用バッテリー〉

★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレ  
ーシングバック専用です。専用充電器と共に  
お買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむ  
いたり、充電器やバッテリーのコードを切っ  
たりすることはショートの原因となり危険です。  
それらの改造はぜったいにしないで下さい。ま  
た充電も専用充電器で正しく行なって下さい。



7.2V専用充電器  
(7~8時間充電)

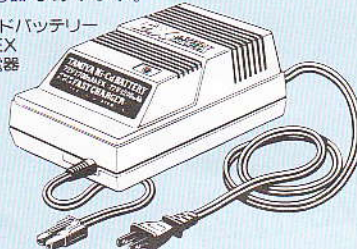
タミヤ・ニカド  
レーシングバック  
7.2V-1700SCR



タミヤ・ニカド  
レーシングバック  
7.2V-1400NP

★タミヤニカドバッテリー7.2Vはバック式ニッ  
ケルカドミウム電池です。放電特性に優れ、し  
かも500回以上使えて経済的。家庭用の100V  
コンセントから行う7~8時間充電器。また家  
庭用コンセントから約1時間で充電できる家庭  
用急速充電器もあります。

タミヤ・ニカドバッテリー  
7.2V-1700EX  
AC急速充電器

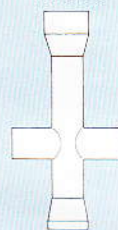


〈キットに入っている工具〉

ボールテフグリス



十字レンチ



ダンパーオイル



六角棒レンチ



〈別に用意する工具〉

+ドライバー(大)



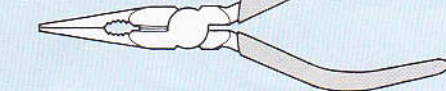
原寸図

+ドライバー(中)



原寸図

ラジオペンチ

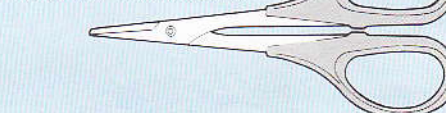


ニッパー

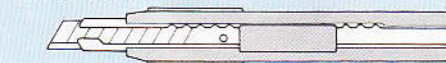


ハサミ

(ポリカーボネートボディの切りとり用)



クラフトナイフ

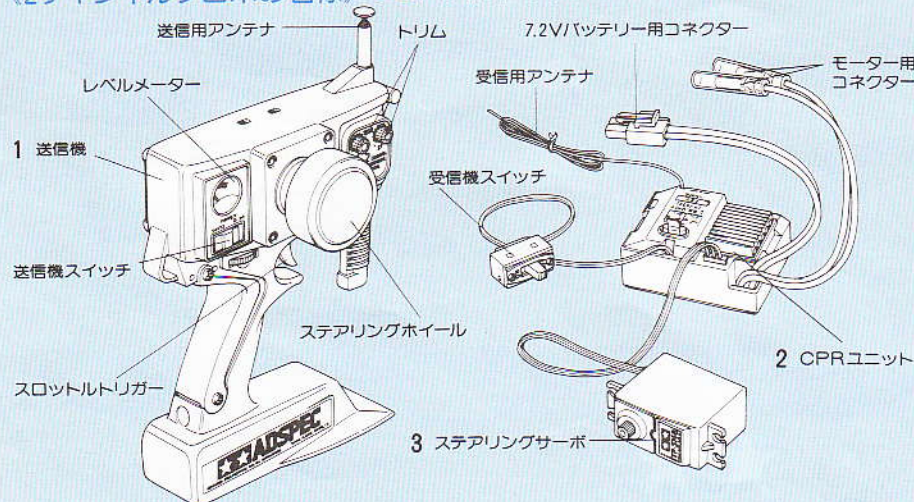


★この他に、ピンバイスカキリが必要です。又、  
ピンセット、セロファンテープ等があると便利  
です。

〈塗料〉

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポ  
イントです。14ページの説明をご覧になってカラ  
フルな塗装をお楽しみ下さい。

## 〈2チャンネルプロポの名称〉タミヤ・アドスペック2チャンネルプロポセット



アドスペック2チャンネルプロポは、送信機、  
CPRユニット、ステアリングサーボなどから  
なります。

●送信機=コントロールボックスとなるもので  
ステアリングホイール、スロットルトリガーの  
動きを電波の信号に変えて発信します。

●ステアリングホイール=車の進行方向を変  
えるステアリングをコントロールします。

●スロットルトリガー=車のスピード(前進、  
後進)をコントロールします。

●トリム=スピードコントロールアンプの停止  
位置、ステアリングサーボの中立位置をずらす  
ための微調整ツマミです。

●CPRユニット=送信機からの電波の信号を  
受ける受信機と、車のスピードを変えるFET  
スピードコントロールアンプが一体となってい  
ます。他のプロポセットでは、受信機とスピー  
ドコントロールアンプが分かれているのもあり  
ます。

●ステアリングサーボ=CPRユニット(受信  
機)が受けた電波の信号を機械的な動きに変  
え、車の前輪の向きを変えてハンドルを切る役  
目をします。

**RADIO CONTROL UNIT**

Tamiya Adspec 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used (Model was not designed for a 2 servo installation).

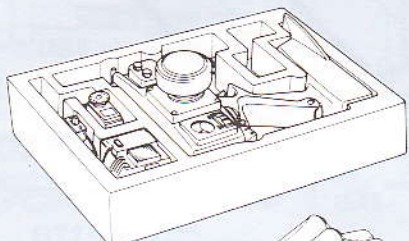
**RC-EINHEITEN**

Die Tamiya Adspec 2 Kanal RC Einheit ist für 1/10 und 1/12 Funkmodelle geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden (Das Modell war nicht für den Einbau von 2 Servos entworfen worden).

**RADIOCOMMANDE**

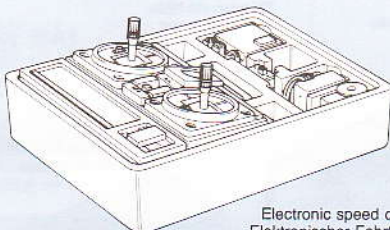
La radiocommande 2 canaux ADSPEC conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10<sup>e</sup> et au 1/12<sup>e</sup> est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier: l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées (Ce modèle n'a pas été conçu pour l'utilisation de 2 servos).

**WHEN USING THE ADSPEC R/C SYSTEM  
BEI VERWENDUNG DES ADSPEC RC SYSTEMS  
EN UTILISANT L'ENSEMBLE ADSPEC**



Batteries for transmitter  
Batterien für Sender  
Batteries pour l'émetteur

**WHEN USING STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT  
PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL  
BEI VERWENDUNG EINER NORMALEN 2-KANAL  
RC EINHEIT UND EINES ELEKTRONISCHEN  
FAHRTREGLERS  
EN UTILISANT UN ENSEMBLE A 2 VOIES  
STANDARD, PLUS UN VARIATEUR DE VITESSE  
ELECTRONIQUE**

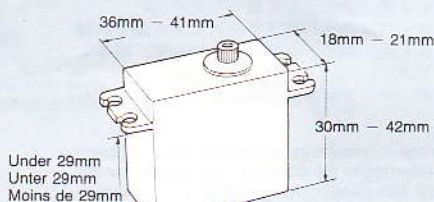


Electronic speed control  
Elektronischer Fahrtregler  
Variateur de vitesse électronique

Batteries for transmitter  
Batterien für Sender  
Batteries pour l'émetteur



**SUITABLE SERVO SIZE  
GRÖSSE DER SERVOS  
DIMENSIONS MAX DES SERVOS**



**POWER SOURCE**

★ This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

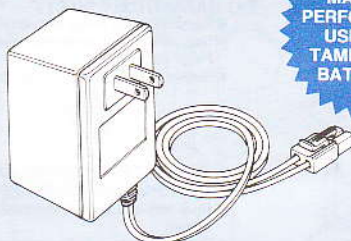
**STROMQUELLE**

★ Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

**BATTERIE DE PROPULSION**

★ Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V. Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

FOR MAXIMUM PERFORMANCE USE ONLY TAMIYA Ni-Cd BATTERIES.



Tamiya Ni-Cd 7.2V-1700mAh Racing Pack SCR



Tamiya Ni-Cd 7.2V-1400mAh Racing Pack NP

**TAMIYA Ni-Cd BATTERIES**

The optional Tamiya Ni-Cd batteries can be recharged more than 500 times under normal operation. For maximum performance, use only Tamiya Ni-Cd batteries.

**TAMIYA Ni-Cd AKKU**

Die Tamiya Ni-Cd Akkus können über 500mal geladen werden. Um Höchstleistungen zu erreichen, nur Tamiya Ni-Cd Akkus verwenden.

**BATTERIES Ni-Cd TAMIYA**

Les accus Ni-Cd Tamiya peuvent être rechargés plus de 500 fois! Pour obtenir de bonnes performances, n'utilisez que des accus Ni-Cd.

**INCLUDED WITH KIT  
WERKZEUG IM KASTEN  
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT**

Ball Diff Grease  
Fett für Kugeldifferential  
Graisse pour différentiel à billes



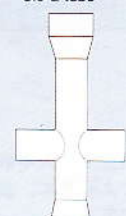
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs



Hex wrench  
Imbusschlüssel  
Clé Allen

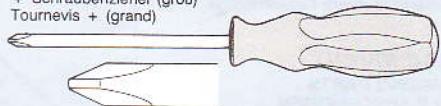


Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube

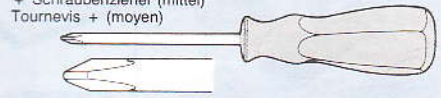


**TOOLS REQUIRED  
BENÖTIGTE WERKZEUGE  
OUTILS NECESSAIRES**

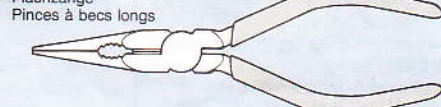
+ Screwdriver (large)  
+ Schraubenzieher (groß)  
Tournevis + (grand)



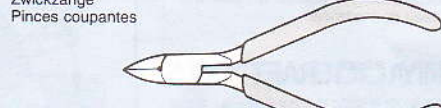
+ Screwdriver (medium)  
+ Schraubenzieher (mittel)  
Tournevis + (moyen)



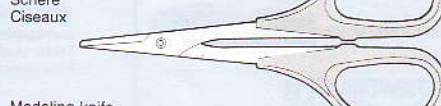
Long nose pliers  
Flachzange  
Pinces à becs longs



Side cutter  
Zwickzange  
Pinces coupantes



Scissors  
Schere  
Ciseaux



Modeling knife  
Modelliermesser  
Couteau de modéliste



★ Tweezers and cellophane tape will also assist in construction. Painting is an important part in finishing your model. Refer to the latter pages of these instructions for painting details.

★ Pinzette und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich. Das Lackieren ist ein wichtiger Punkt bei der Fertigstellung des Modells. Detailbemalung siehe nachfolgende Seiten.

★ Des précelles et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage. La peinture est une opération très importante dans la finition d'un modèle. Se référer aux dernières pages de cette notice de montage pour les détails de peinture.

**COMPOSITION OF THE ADSPEC R/C SYSTEM**

The Adspec 2 channel R/C system consists of a transmitter, C.P.R. unit and steering servo.

1. Transmitter: Serves as control box. Steering wheel and throttle trigger movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. C.P.R. unit: The amplifier boosted speed control is combined with the receiver in this unit and obtains its power from the model's running battery. Some R/C units on the market have separate units for the electronic speed control and receiver.
3. Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

**ZUSAMMENSETZUNG DES ADSPEC RC SYSTEMS**

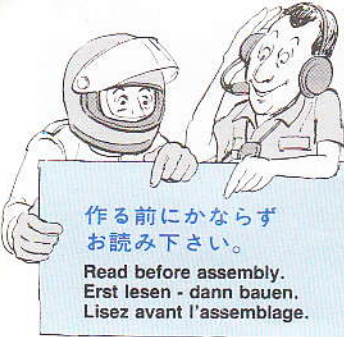
Die Adspec 2-Kanal RC Einheit besteht aus einem Sender, C.P.R.-Einheit und Lenkservo.

1. Sender: Dient als Kontroll-Box. Lenkrad- und Hebel-Bewegungen werden in Funk-Signale umgeformt, die durch die Antenne übertragen werden.
2. C.P.R.-Einheit: Der mit Verstärker arbeitende Fahrtregler ist mit dem Empfänger in dieser Einheit kombiniert und erhält den Strom vom Akku. Einige RC Einheiten, die am Markt erhältlich sind, haben getrennte Einheiten für den elektronischen Fahrtregler und Empfänger.
3. Lenker-Servo: Formt die Signale des Empfängers in mechanische Bewegung um.

**COMPOSITION DE L'ENSEMBLE ADSPEC**

L'ensemble ADSPEC consiste en un émetteur, une unité C.P.R. et un servo de direction.

1. L'émetteur: Il sert à contrôler le véhicule. Les mouvements du volant et de la gâchette sont transformés en signaux qui sont transmis par l'antenne.
2. Unité C.P.R.: le variateur de vitesse et le récepteur sont contenus dans cette unité et sont alimentés par l'accu de propulsion.
3. Servo de direction: Il transforme les signaux électriques en mouvements mécaniques.



作る前には必ずお読み下さい。  
Read before assembly.  
Erst lesen - dann bauen.  
Lisez avant l'assemblage.

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。  
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。  
このマークはボールデフグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。  
★ボールデフにはボールデフグリス以外のグリスは使用しないで下さい。

There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.  
★This kit does not require liquid thread lock for assembly.

Apply Ball Diff Grease to the places shown with this mark. Apply grease first, then assemble.  
★Other brands are not recommended.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.  
★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

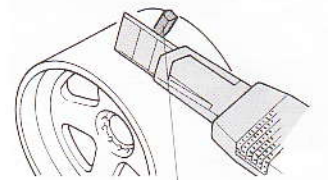
Schmieren Sie das Kugeldifferential an den bezeichneten Stellen. Vor dem Zusammenbau erst einfetten.  
★Verwenden Sie nur Tamiya Fette.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.  
★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

Appliquer de la graisse pour différentiel à billes aux endroits repérés par cette icône. Graisser d'abord, assembler ensuite.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。  
★Study the instructions thoroughly before assembly.  
★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.  
★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

《部品の切りとり》  
TRIMMING PARTS  
TEILE-ABSCHNEIDEN  
DECOUPE DES PIÈCES



★ゲートをこのさきようにていねいに切りとります。  
★Cut off carefully using a cutting tool.  
★Mit dem Messer Teile sorgfältig abschneiden.  
★Découper soigneusement à l'aide d'un couteau de modéliste.

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

(+)SCREWDRIVER-L  
プラスドライバー-L (5×100)



ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M  
プラスドライバー-M (4×75)



ITEM 74007

ANGLED TWEEZERS  
ツル首ピンセット



ITEM 74005

LONG NOSE w/CUTTER  
ラジオペンチ



ITEM 74002

SIDE CUTTER for PLASTIC  
精密ニッパー (プラスチック用)



ITEM 74001

MINI RAZOR SAW  
カッターのこ



ITEM 74018

CURVED SCISSORS  
曲線ばさみ (プラスチック用)

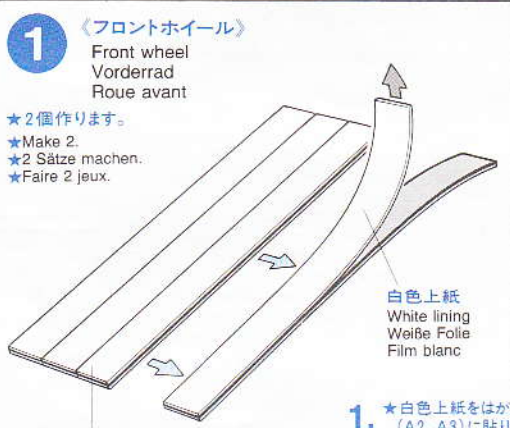


ITEM 74005

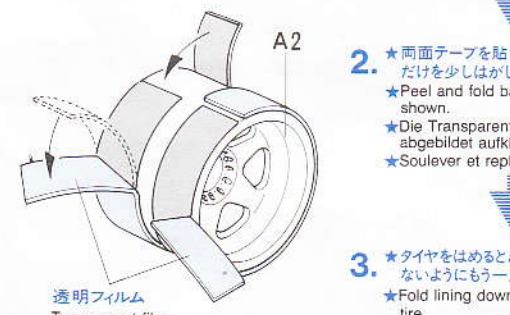
DC SOLDERING IRON  
ポータブルはんだごて



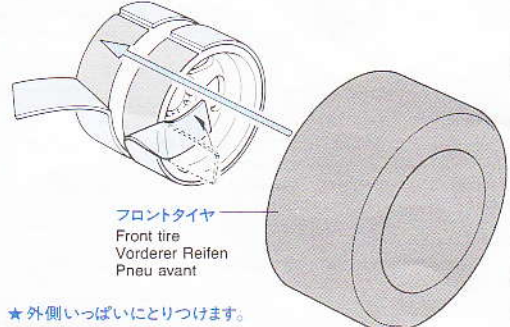
ITEM 74022



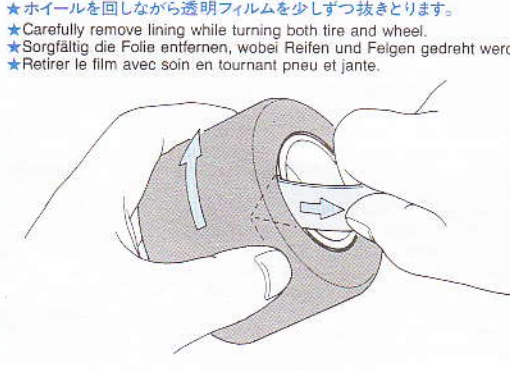
★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.



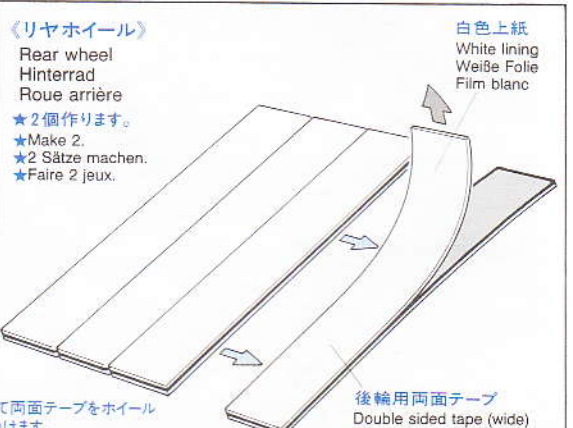
★外側いっぱいにとりつけます。  
★Align with outer wheel rim.  
★Am Felgenreand ausrichten.  
★Aligner avec la lèvres extérieure de la jante.



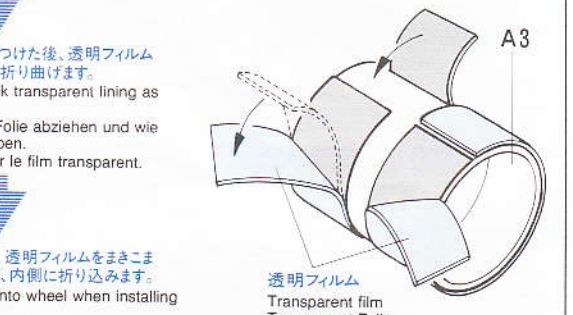
★ホイールを回しながら透明フィルムを少しずつ抜きとります。  
★Carefully remove lining while turning both tire and wheel.  
★Sorgfältig die Folie entfernen, wobei Reifen und Felgen gedreht werden.  
★Retirer le film avec soin en tournant pneu et jante.



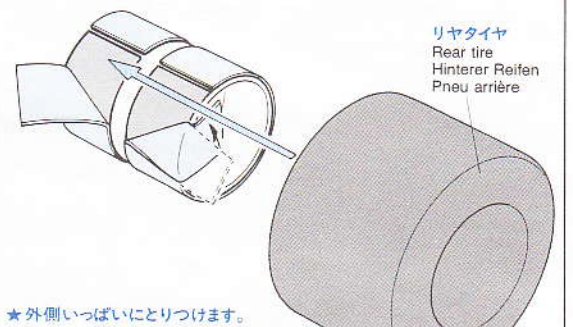
★ホイールとタイヤの外側の面がうまく合うように位置あわせをします。  
★If the tire moves out of position while removing lining, carefully raise up and reset immediately.  
★Wenn der Reifen von der Felge abweicht, sorgfältig lösen und noch einmal aufziehen.  
★Si le pneu n'est pas bien positionné lorsque le film est enlevé, soulever le pneu et le replacer immédiatement.



★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.



★外側いっぱいにとりつけます。  
★Align with outer wheel rim.  
★Am Felgenreand ausrichten.  
★Aligner avec la lèvres extérieure de la jante.



★ホイールを回しながら透明フィルムを少しずつ抜きとります。  
★Carefully remove lining while turning both tire and wheel.  
★Sorgfältig die Folie entfernen, wobei Reifen und Felgen gedreht werden.  
★Retirer le film avec soin en tournant pneu et jante.



★ホイールとタイヤの外側の面がうまく合うように位置あわせをします。  
★If the tire moves out of position while removing lining, carefully raise up and reset immediately.  
★Wenn der Reifen von der Felge abweicht, sorgfältig lösen und noch einmal aufziehen.  
★Si le pneu n'est pas bien positionné lorsque le film est enlevé, soulever le pneu et le replacer immédiatement.

**2** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

**BA3** 3mmナット  
×1 Nut  
Mutter  
Ecrou

(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

**BB5** ×1 3×11mmまわり止めビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BB6** ×1 3×6mmまわり止めビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

**BE4** ×2 3mmOリング(黒)  
O-Ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

**BE6** ×1 ダンパーマウント  
Damper mount  
Dämpfer-Lager  
Support d'amortisseur

(工具袋詰)

(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)

**BT2** ×2 スナップピン  
Snap pin  
Federstift  
Epingle métallique

**3** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

**BA3** 3mmナット  
×4 Nut  
Mutter  
Ecrou

**BA4** ×1 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylonstop

(ビス袋詰 C)

(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)

**BC2** ×4 3×32mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BC3** ×2 3×12mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

**BE4** ×2 3mmOリング(黒)  
O-Ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

(プレス部品袋詰)

(Press parts bag)  
(Preßteile-Beutel)  
(Sachet de pièces embouties)

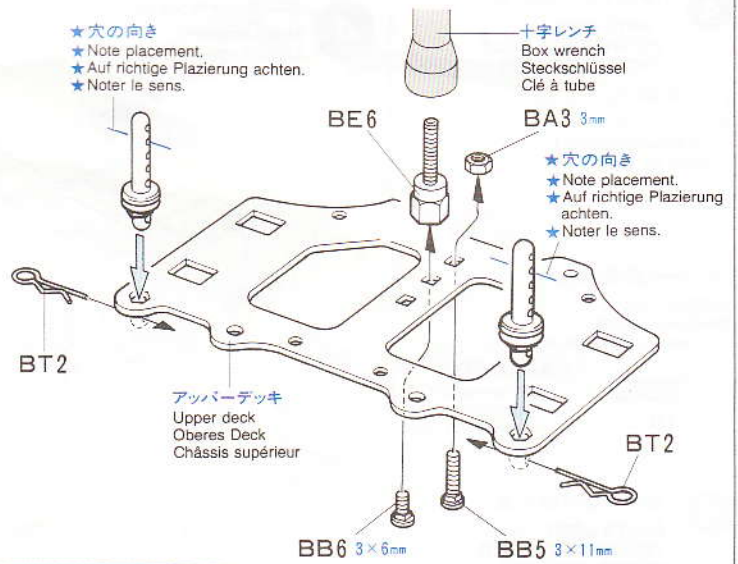
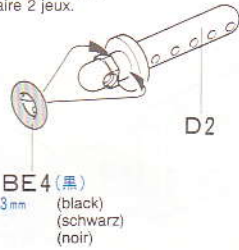
**BP5** ×1 Tバーホルダー  
T-bar holder  
T-Eisen-Halterung  
Support de plaque  
arrière



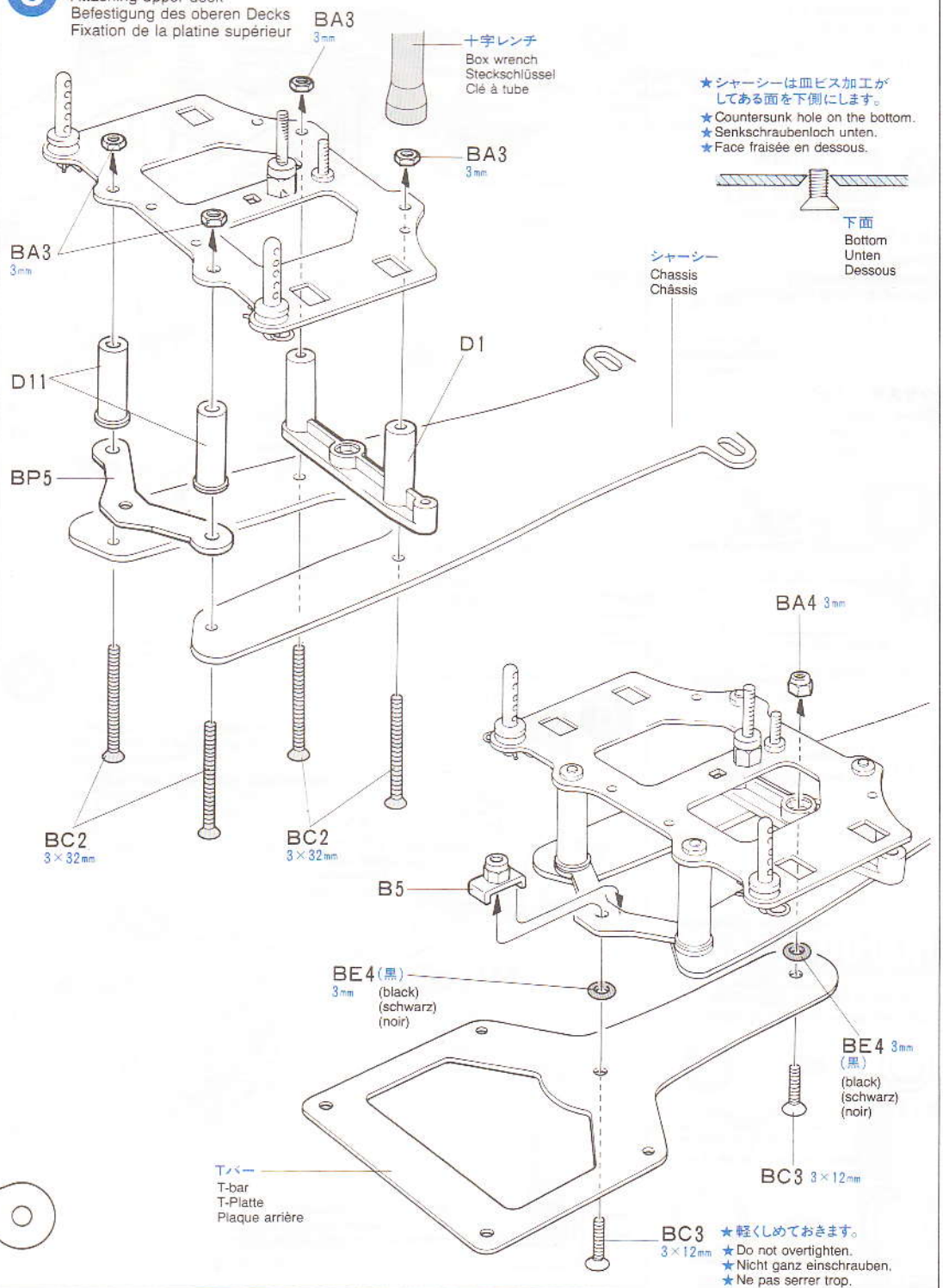
**2** アッパーデッキのくみ立て  
Upper deck  
Oberes Deck  
Châssis supérieur

《リヤボディマウント》  
Rear body mounts  
Hintere Karosserieaufhängung  
Support de carrosserie arrière

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.



**3** アッパーデッキのとりにつけ  
Attaching upper deck  
Befestigung des oberen Decks  
Fixation de la platine supérieur

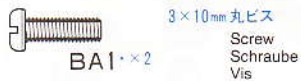


7 《使用する小物金具》

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

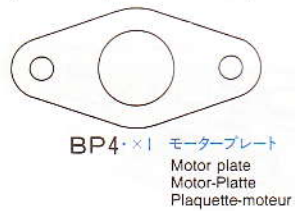
(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)



(プレス部品袋詰)

(Press parts bag)  
(Preßteile-Beutel)  
(Sachet de pièces embouties)



8 《使用する小物金具》

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

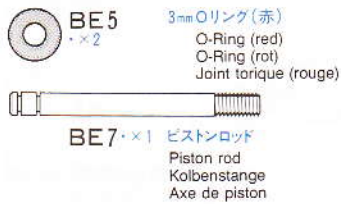
(ビス袋詰 D)

(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)



(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)



9 《使用する小物金具》

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)

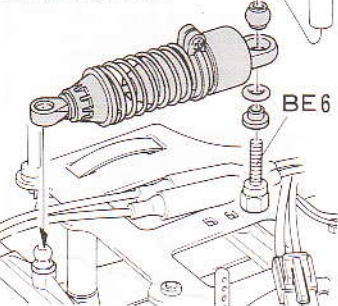
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)



OPTIONS

OP.36 ハイキャップダンパー (ミニ)  
53036 Hi-Cap Damper (Mini)

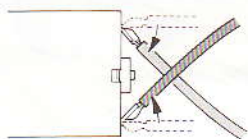
＃900  
標準はキット付属オイル  
Oil: #900 (kit-supplied)  
ダンパー長 71mm  
Damper length: 71mm



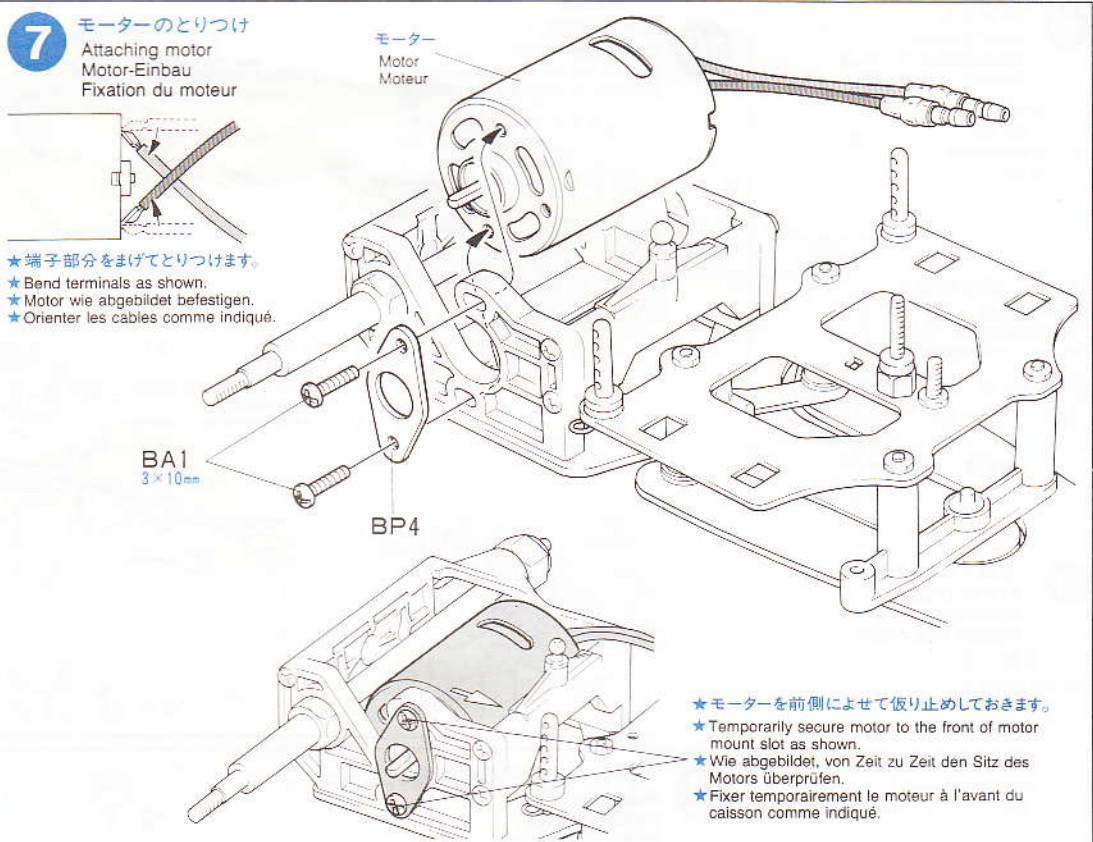
★BE6 (ダンパーマウント) の位置を最も前の穴に変え、アンテナポストでおさめます。  
★Install as shown.

7 モーターのとりつけ

Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur



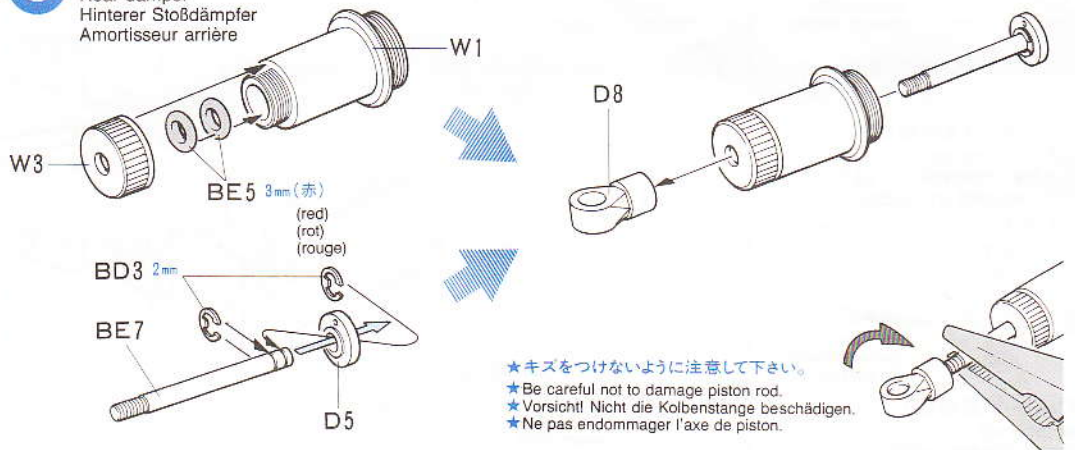
★端子部分をまげてとりつけます。  
★Bend terminals as shown.  
★Motor wie abgebildet befestigen.  
★Orienter les cables comme indiqué.



★モーターを前側によせて仮り止めておきます。  
★Temporarily secure motor to the front of motor mount slot as shown.  
★Wie abgebildet, von Zeit zu Zeit den Sitz des Motors überprüfen.  
★Fixer temporairement le moteur à l'avant du caisson comme indiqué.

8 ダンパーのくみ込

Rear damper  
Hinterer Stoßdämpfer  
Amortisseur arrière



★キズをつけないように注意して下さい。  
★Be careful not to damage piston rod.  
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.  
★Ne pas endommager l'axe de piston.

9

1. ピストンを下にし、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーでふきとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

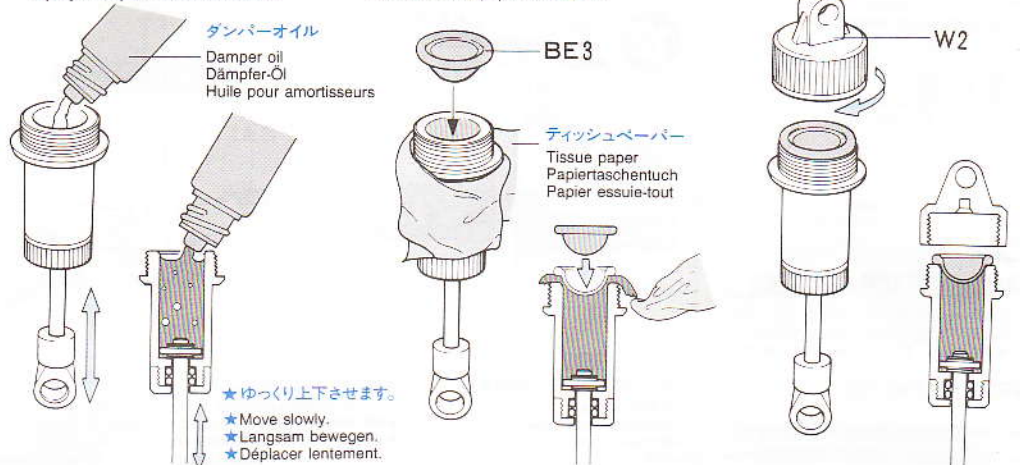
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3. Tighten up cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le capuchon de la fermeture.



★ゆっくり上下させます。  
★Move slowly.  
★Langsam bewegen.  
★Déplacer lentement.

**10** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

**BA4** 3mmロックナット  
×1 Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylonstop

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

**BE4** 3mm Oリング (黒)  
×2 O-Ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

**BE9** 4×8.4mmパイプ  
×1 Tube  
Rohr

**11** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 C)

(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)

**BC1** 4×25mm皿ビス  
×1 Screw  
Schraube  
Vis

**BC4** 4mmフランジナット  
×1 Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque

**12** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 D)

(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)

**BD2** 3mmイモネジ  
×2 Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

(ダンパー部品袋詰)

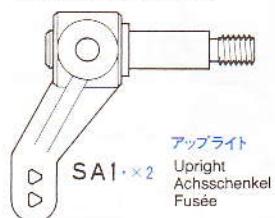
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

**BE2** 4mmビロースタック  
×2 Ball connector  
Kugelpopf  
Connecteur à rotule

**BE8** 3×28mmシャフト  
×2 Shaft  
Achse  
Axe

(ブリスターパック)

(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)



**TAMIYA CRAFT TOOLS**

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

**DIGITAL MULTIMETER**

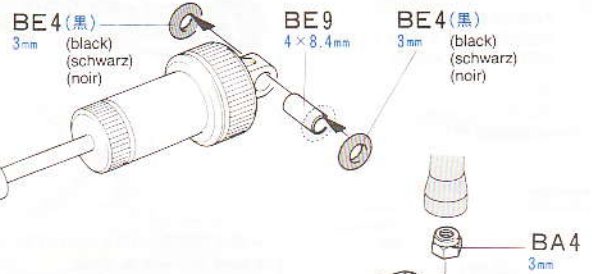
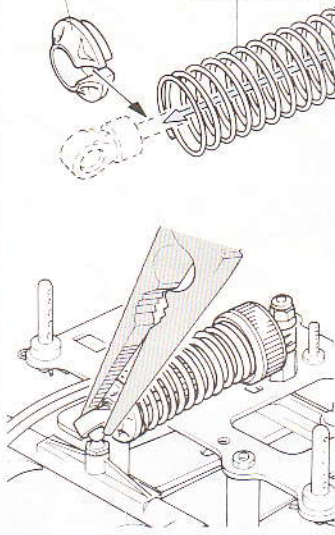
タミヤデジタルテスター



ITEM 74021

**10** ダンパーのとりつけ  
Rear damper installation  
Einbau der hinteren Stoßdämpfer  
Fixation du amortisseur arrière

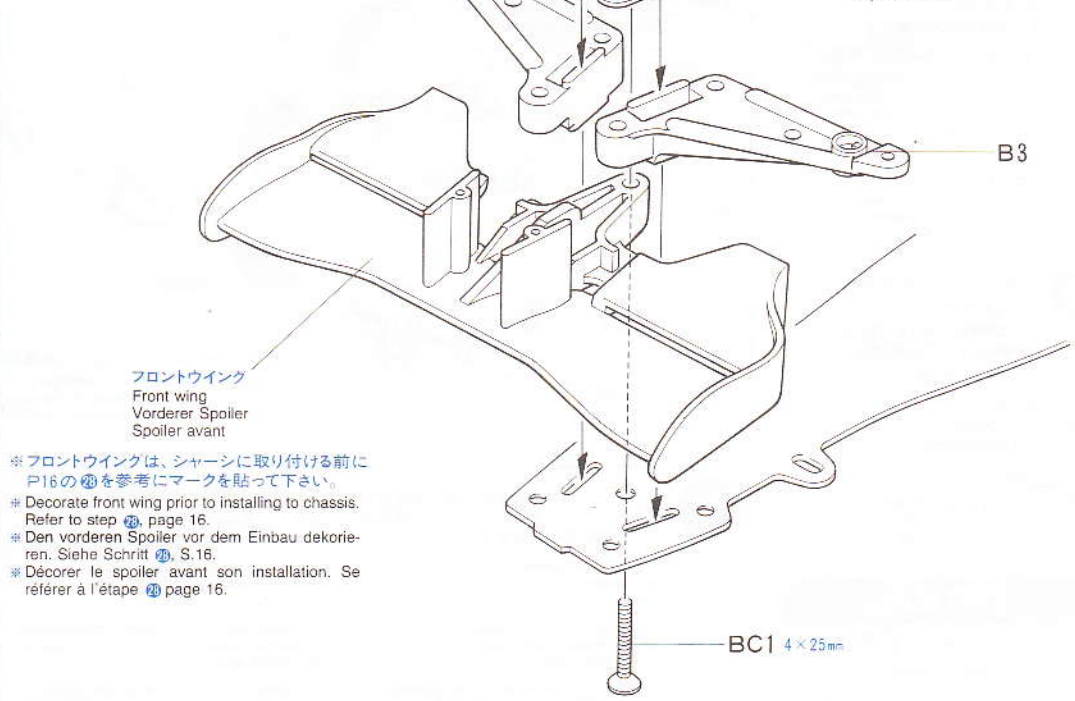
**SA7** リヤコイルスプリング  
Rear coil spring  
Hintere Feder  
Ressort hélicoïdal arrière



★ちぢめてとりつけます。  
★Compress to attach.  
★Zur Befestigung zusammen-drücken.  
★Comprimer pour installer.

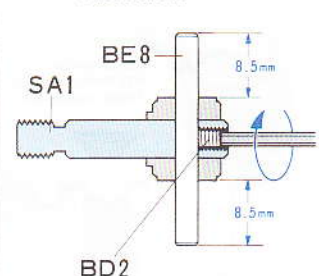
**11** フロントウイングのとりつけ  
Front wing  
Vorderer Spoiler  
Spoiler avant

**B1**

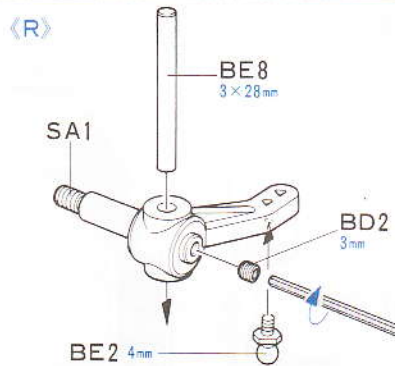


※フロントウイングは、シャーシに取り付ける前にP16の⑭を参考にマークを貼って下さい。  
※Decorate front wing prior to installing to chassis. Refer to step ⑭, page 16.  
※Den vorderen Spoiler vor dem Einbau dekorieren. Siehe Schritt ⑭, S.16.  
※Décorer le spoiler avant son installation. Se référer à l'étape ⑭ page 16.

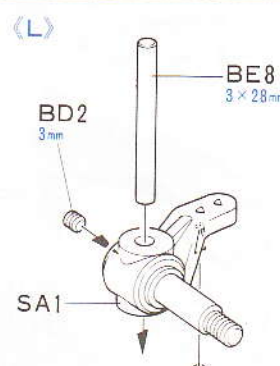
**12** アップライトのくみため  
Front uprights  
Achsschenkel vorne  
Fusée avant



★いっぱいまでネジ込みます。  
★Fully screw in.  
★Ganz einschrauben.  
★Visser à fond.



★強く押しながらネジ込みます。  
★Screw in while pressing firmly.  
★Mit festem Druck schrauben.  
★Visser en pressant fortement.

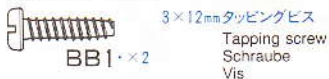


13 《使用する小物金具》

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

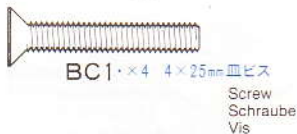
(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)



(ビス袋詰 C)

(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)



(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

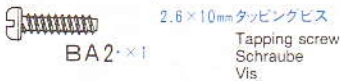


14 《使用する小物金具》

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)



RADIO CHECK USING TAMIYA AD-SPEC R/C UNIT (See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Loosen and extend.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Steering wheel in neutral.
- 8 Trims at neutral.
- 9 Servo in neutral position.

PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT (Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Ausziehbare Antenne.
- 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 4 Aufwickeln und langziehen.
- 5 6 Schalter ein.
- 7 Lenkrad neutral stellen.
- 8 Trimmhebel neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

VERIFICATION DE L'ENSEMBLE ADSPEC (Voir à droite.)

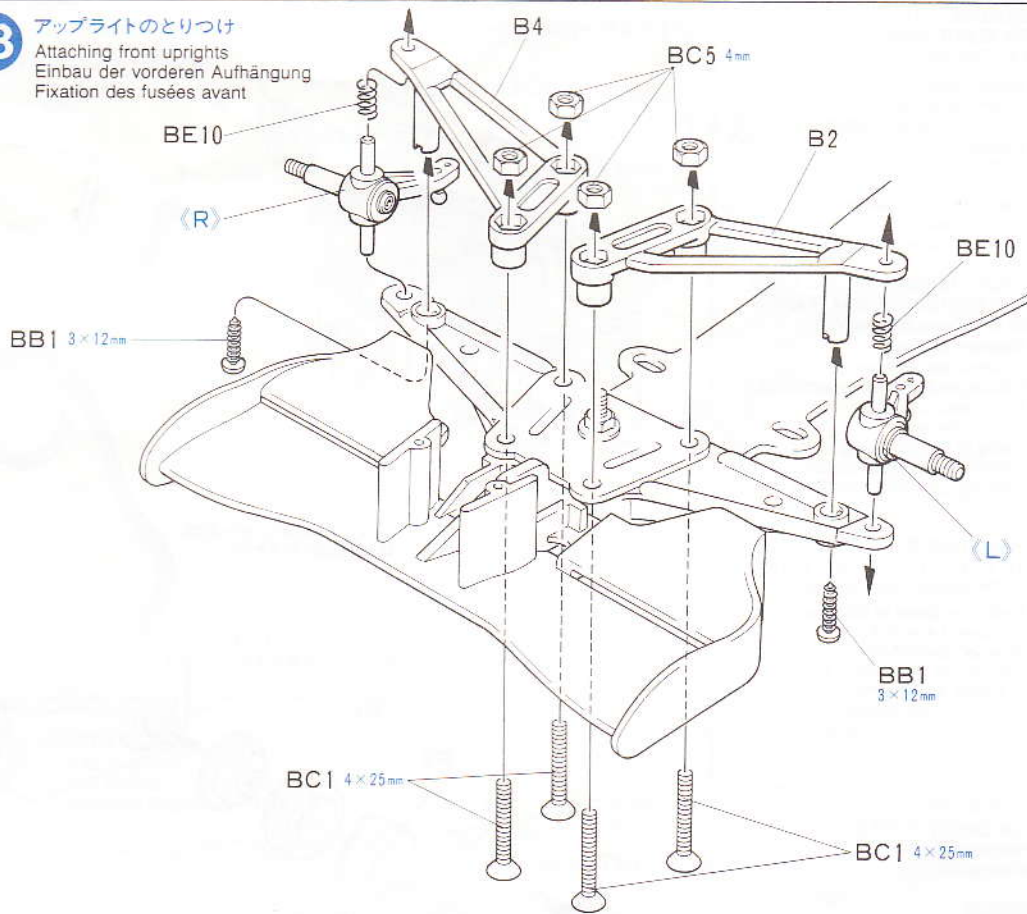
- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Dérouler et déployer le fil.
- 5 6 Mettre en marche.
- 7 Le volant de direction au neutre.
- 8 Placer les trims au neutre.
- 9 Le servo au neutre.



**AD-SPEC R/C SYSTEM**  
This is a 2 channel radio control system designed for 1/10~1/12 scale R/C models. The system consists of a wheel type, pistol grip transmitter and the C.P.R. unit.

13 アップライトのとりつけ

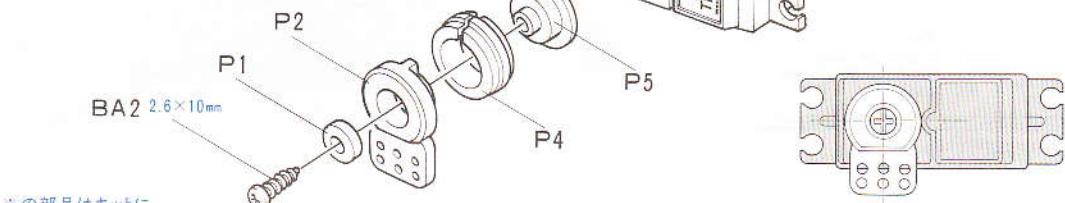
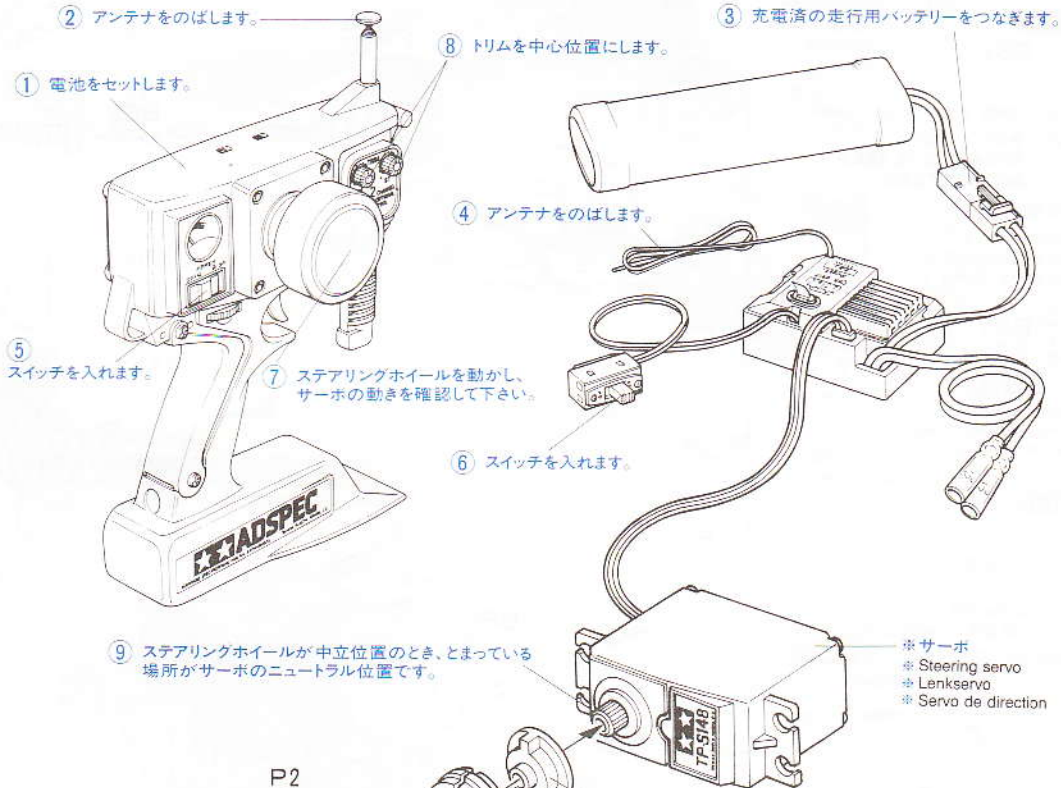
Attaching front uprights  
Einbau der vorderen Aufhängung  
Fixation des fusées avant



14 ラジオコントロールメカのチェック

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立てて下さい。

《タミヤアドスペックプロポ》



※の部品はキットに含まれません。

Parts marked with ※ are not in kit.  
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

★サーボに直角にとりつけます。  
★ Attach as shown with servo in neutral.  
★ Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.  
★ Monter comme indiqué avec le servo au neutre.



CHECKING OTHER R/C UNITS WITH ELECTRONIC SPEED CONTROL (See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Loosen and extend.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Keep sticks in neutral.
- 8 Trims at neutral.
- 9 Servo in neutral position.

PRÜFEN ANDERER RC ANLAGEN MIT ELEKTRONISCHEM FAHRT-REGLER (Siehe Bild rechts.)

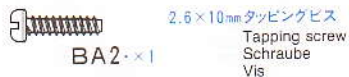
- 1 Batterien einlegen.
- 2 Ausziehbare Antenne.
- 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 4 Aufwickeln und langziehen.
- 5 6 Schalter ein.
- 7 Hebel in Mittelstellung.
- 8 Trimmhebel neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

VERIFICATION D'AUTRE TYPE DE VARIATEUR DE VITESSE ELECTRONIQUE (Voir à droite.)

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Dérouler et déployer le fil.
- 5 6 Mettre en marche.
- 7 Le manche au neutre.
- 8 Placer les trims au neutre.
- 9 Le servo au neutre.

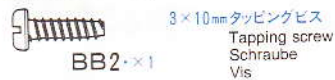
(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)



(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)



15 (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

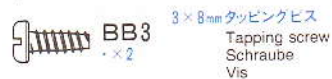
(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)



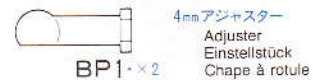
(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)



(プレス部品袋詰)

(Press parts bag)  
(Preßteile-Beutel)  
(Sachet de pièces embouties)

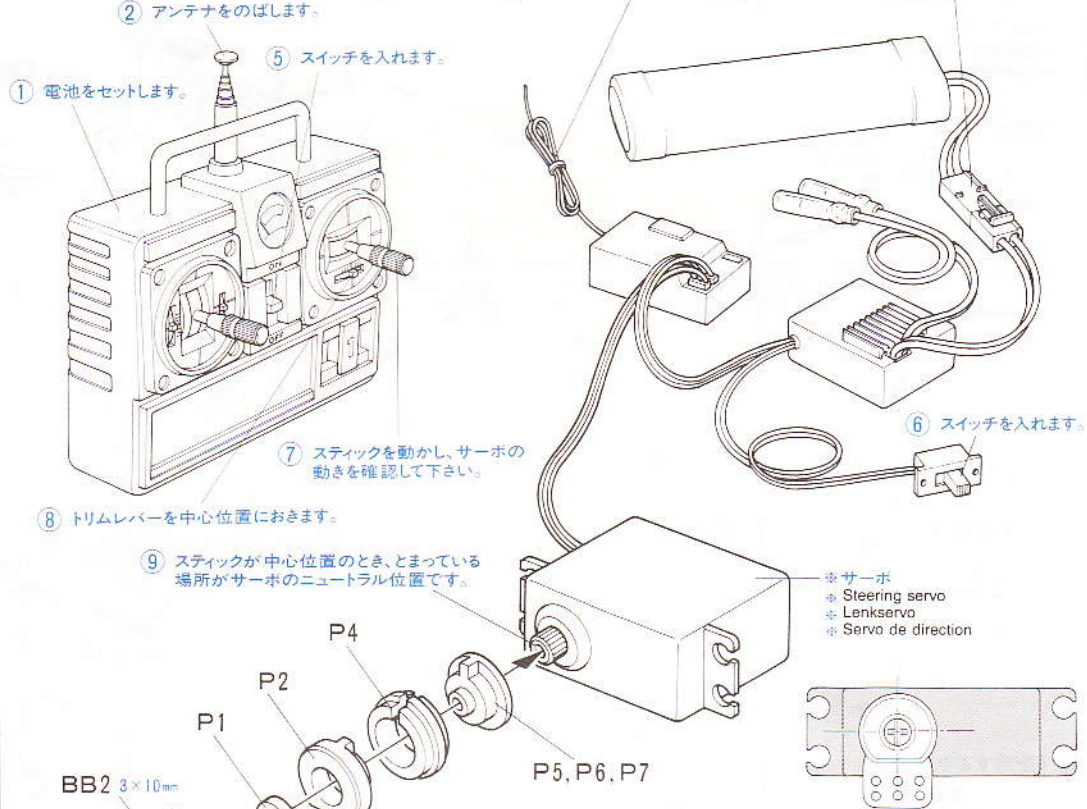


タミヤの総合カタログ

タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは年に1回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

《FETスピードコントロールAMP付2チャンネルプロポセット》

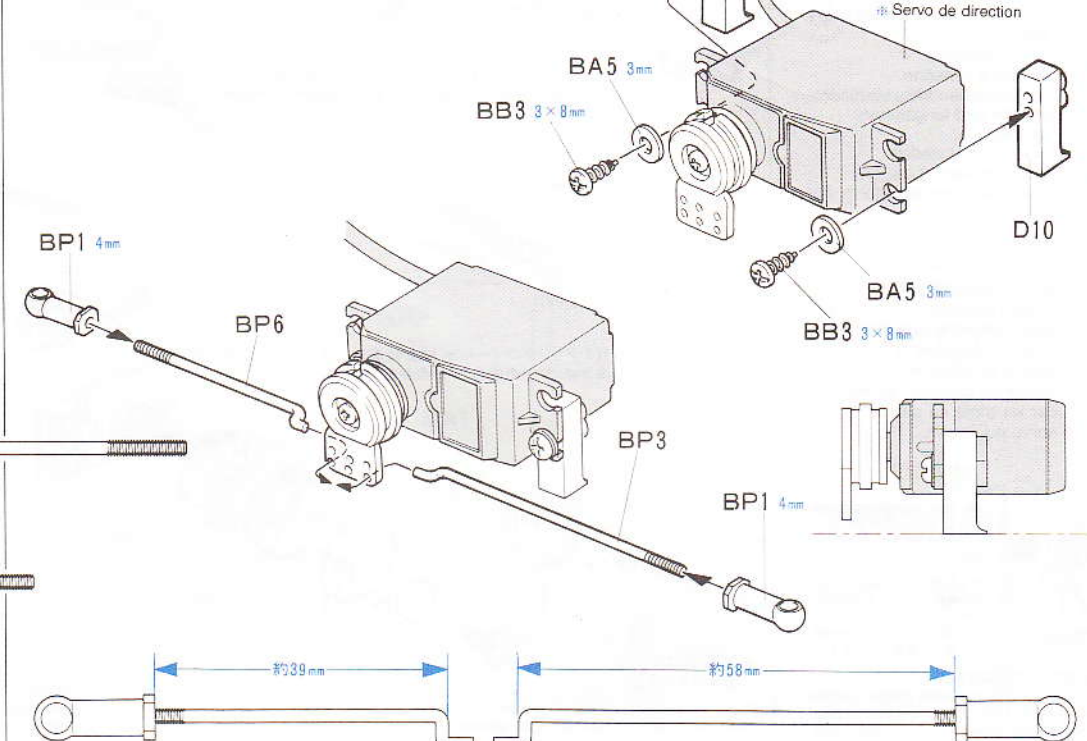
- ① 電池をセットします。
- ② アンテナをのばします。
- ③ 充電済の走行用バッテリーをつなぎます。
- ④ アンテナをのばします。
- ⑤ スイッチを入れます。
- ⑥ スイッチを入れます。
- ⑦ スティックを動かし、サーボの動きを確認して下さい。
- ⑧ トリムレバーを中心位置におきます。
- ⑨ スティックが中心位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。



- ★サーボに直角にとりつけます。
- ★ Attach as shown with servo in neutral.
- ★ Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
- ★ Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

フタバ/FUTABA	サンワ JR / SANWA JR アコムス KO / ACOMS KO	サンワ / SANWA KO / KO
★サーボのメーカーにあわせて使用するネジとP5, P6, P7内のどれかを選びます。 ★ Use one matched to servo. ★ Den zum Servo passenden Socket aussuchen. ★ Utiliser une pièce adaptée au servo.		
P5 FUTABA TAMURA	P6 SANWA ACOMS	P7 SANWA
BA2 2.6×10mm	BB2 3×10mm	BA2 2.6×10mm

15 タイロッドのとりつけ  
Steering tie-rods  
Zugstange  
Barre d'accouplement



**16** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 B)  
(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

3×10mm 皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis  
BB4・×2

**17** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 B)  
(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis  
BB3・×1

(ビス袋詰 D)  
(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)

2×8mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BD4・×2

2mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
BD5・×2

**HOP-UP OPTIONS**

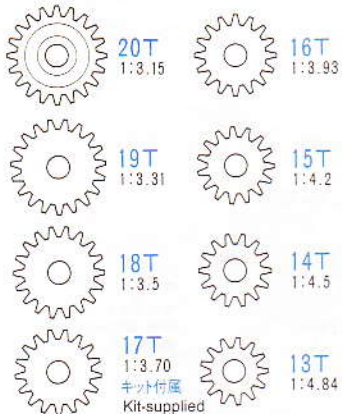
OP 11~24 チタンビス アルミナット  
53011 - 53024 Titanium screws & aluminum nuts

SP No 354~357 AVピニオンセット  
50354 - 50357 AV Pinion Gears

OP 63~64 H.P.スチールピニオンセット  
53063 - 53064 H.P. Steel Pinion Gears

OP 101~103 RD04スチールピニオンセット  
53101 - 53103 RD 0.4 Pinion Gears

OP 104 RD04スパークャーセット  
53104 RD 0.4 Spur Gear (93T, 104T)



OP 25~27 シリコンダンパーオイルセット  
53025 - 53027 Silicone Damper Oil Set

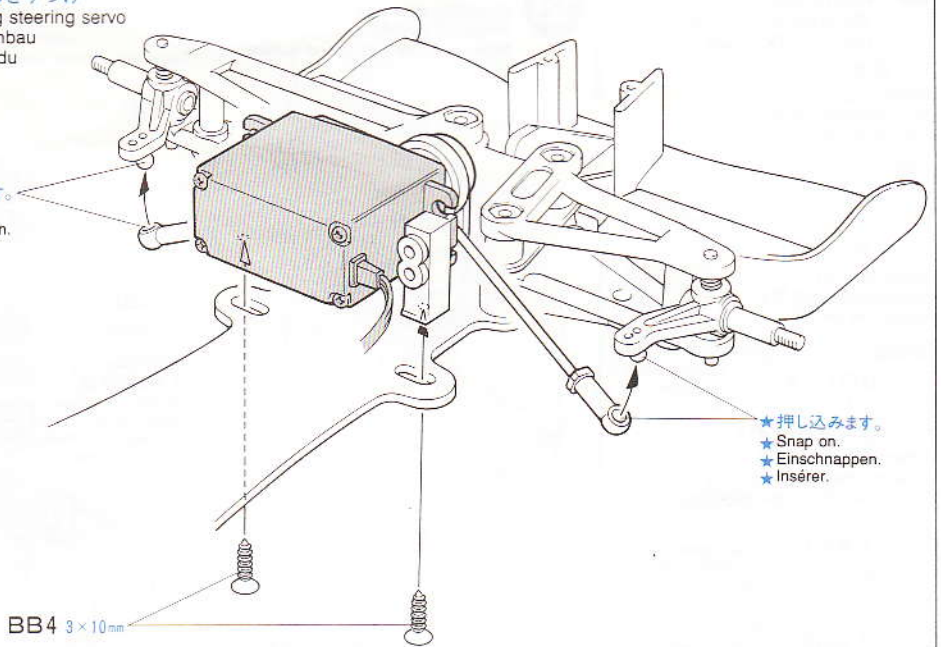
ソフトセット SOFT SET (53025)	赤 RED	¥200
	橙 ORANGE	¥300
ミディアムセット MEDIUM SET (53026)	黄 YELLOW	¥400
	緑 GREEN	¥500
ハードセット HARD SET (53027)	青 BLUE	¥600
	紫 PURPLE	¥700

OP 105 F-1カーボンFRPシャーシセット  
53105 F-1 Carbon/FRP Chassis

OP 106 RDアルミモーターマウント  
53106 RD Aluminum Motor Mount

**16** サーボのとりつけ  
Attaching steering servo  
Servo-Einbau  
Fixation du servo

★押し込みます。  
★ Snap on.  
★ Einschchnappen.  
★ Insérer.

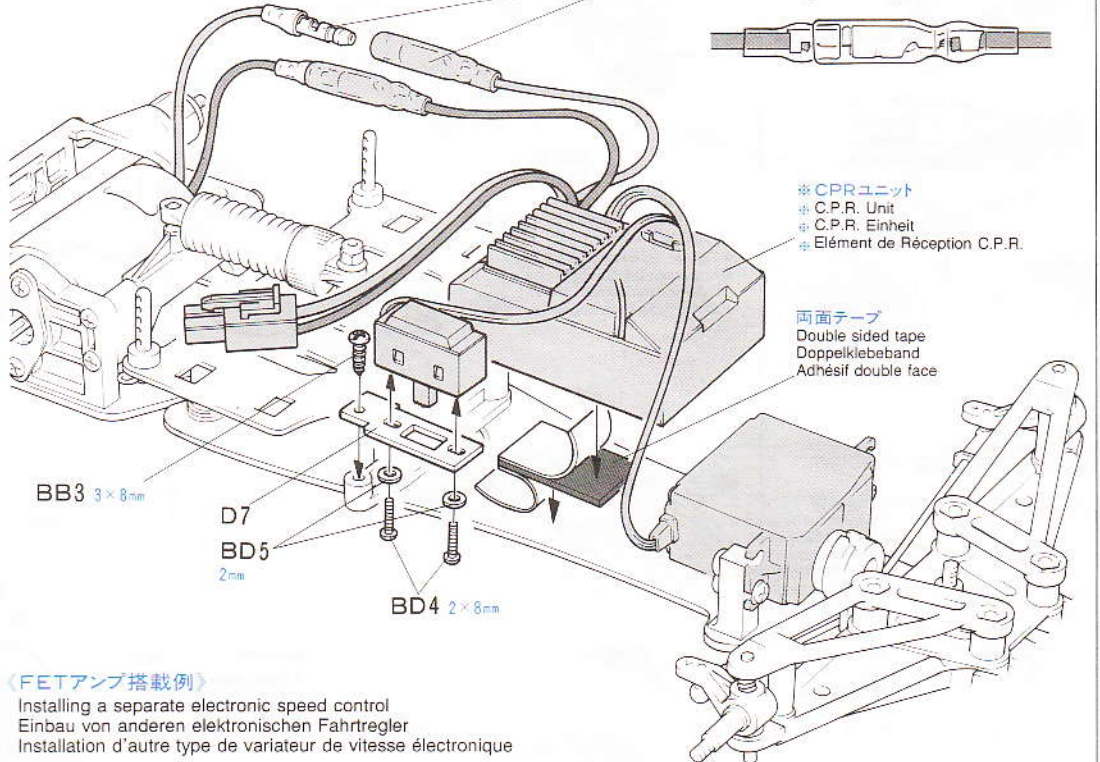


★押し込みます。  
★ Snap on.  
★ Einschchnappen.  
★ Insérer.

BB4 3×10mm

**17** 《CPRユニット》  
C.P.R. Unit  
C.P.R. Einheit  
Élément de Réception C.P.R.

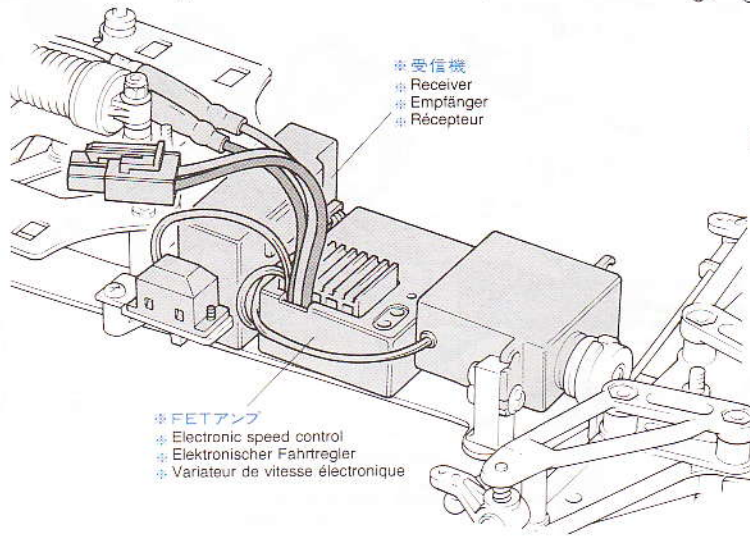
★赤コードと赤コード、黒コードと黒コードをつなぎます。  
★ Connect red to red and black to black.  
★ Rot mit rot und schwarz mit schwarz verbinden.  
★ Connecter le fil rouge au fil rouge et le fil noir au fil noir.



※CPRユニット  
※ C.P.R. Unit  
※ C.P.R. Einheit  
※ Élément de Réception C.P.R.

両面テープ  
Double sided tape  
Doppelklebeband  
Adhésif double face

《FETアンプ搭載例》  
Installing a separate electronic speed control  
Einbau von anderen elektronischen Fahrtregler  
Installation d'autre type de variateur de vitesse électronique



※受信機  
※ Receiver  
※ Empfänger  
※ Récepteur

※FETアンプ  
※ Electronic speed control  
※ Elektronischer Fahrtregler  
※ Variateur de vitesse électronique

モーター側  
Motor  
Moteur

アンプ側  
Speed control  
Fahrtregler  
Variateur de vitesse

赤コード  
Red  
Rot  
Rouge

プラスコード(+)  
(+) cable  
(+) Kabel  
(+) fil

黒コード  
Black  
Schwarz  
Noir

マイナスコード(-)  
(-) cable  
(-) Kabel  
(-) fil

18 《使用する小物金具》

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 C)

(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)

4mm フランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylonstop

(ビス袋詰 D)

(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)

2×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

(ボールデフ部品袋詰)

(Differential parts bag)  
(Differentialteile-Beutel)  
(Sachet de pièces de différentiel)

1150 スラストベアリング  
Ball thrust bearing  
Druckkugellager  
Butée à billes

1150 スラストワッシャー  
Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée

5mm III バネ  
Disk spring  
Tellerfeder  
Rondelle belleville

デフスペーサー  
Differential spacer  
Differential-Distanzstück  
Rondelle de pression de différentiel

3mm スチールボール  
Steel ball  
Stahlkugel  
Bille en acier

プレッシャーディスク  
Pressure disk  
Druckplatte  
Rondelle de pression

(デフギヤー袋詰)

(Gear bag)  
(Zahnräder-Beutel)  
(Sachet de pignonerie)

1280 プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

デフハウジング B  
Diff housing B  
Differential-Gehäuse B  
Logement de différentiel B

デフハウジング A  
Diff housing A  
Differential-Gehäuse A  
Logement de différentiel A

デフハウジング A  
Diff housing A  
Differential-Gehäuse A  
Logement de différentiel A

デフハウジング A  
Diff housing A  
Differential-Gehäuse A  
Logement de différentiel A

デフハウジング A  
Diff housing A  
Differential-Gehäuse A  
Logement de différentiel A

デフハウジング A  
Diff housing A  
Differential-Gehäuse A  
Logement de différentiel A

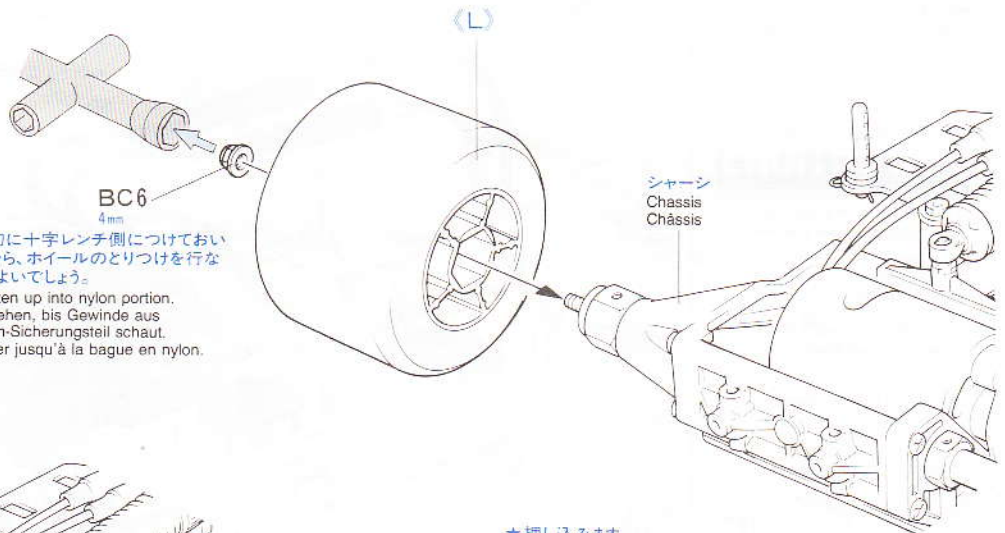
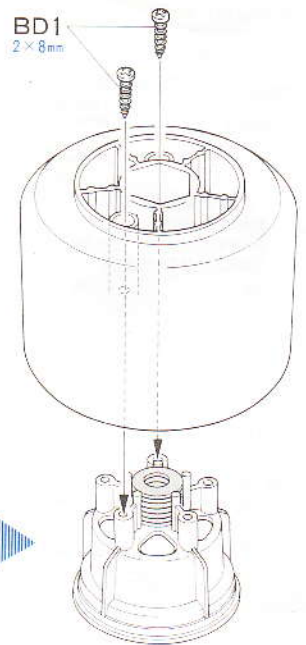
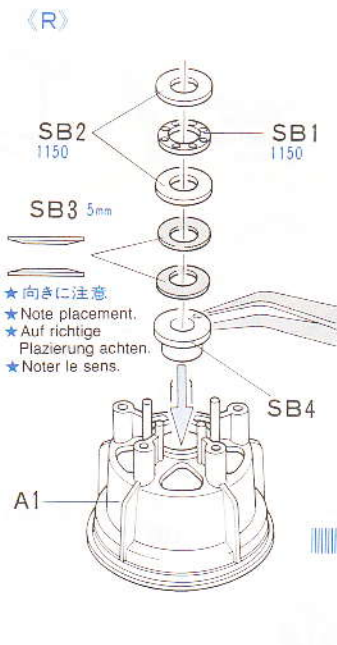
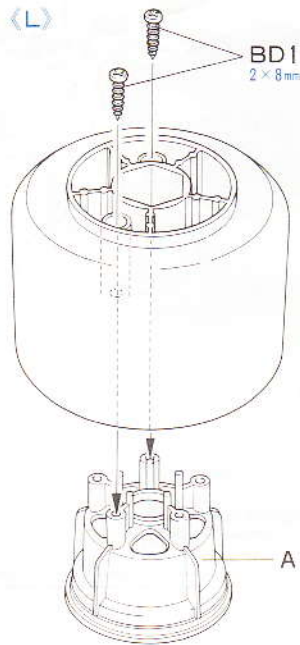
デフハウジング A  
Diff housing A  
Differential-Gehäuse A  
Logement de différentiel A

デフハウジング A  
Diff housing A  
Differential-Gehäuse A  
Logement de différentiel A

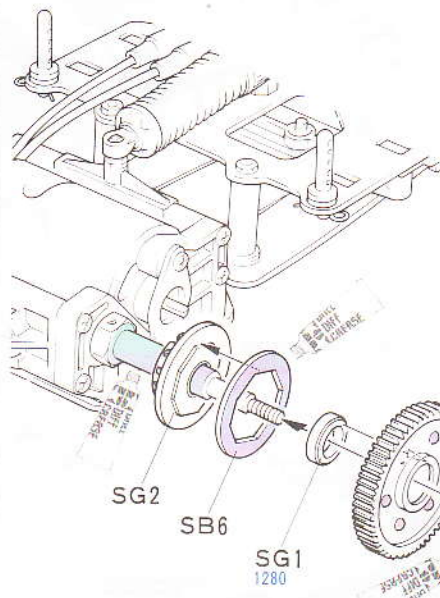
デフハウジング A  
Diff housing A  
Differential-Gehäuse A  
Logement de différentiel A

18 リヤホイールのくみ立て、とりつけ  
Attaching rear wheels  
Hinterrad-Einbau  
Mise en place des roues arrière

+ドライバー(細)  
+ Screwdriver (medium)  
+ Schraubenzieher (mittel)  
Tournevis + (moyen)

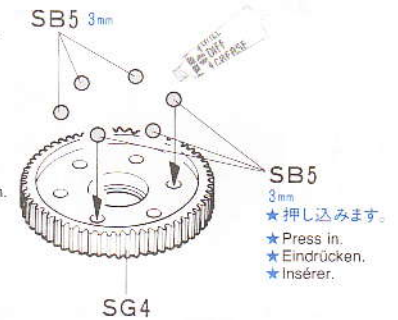


★最初に十字レンチ側につけておいてから、ホイールのとりつけを行なうとよいでしょう。  
★Tighten up into nylon portion.  
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.  
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

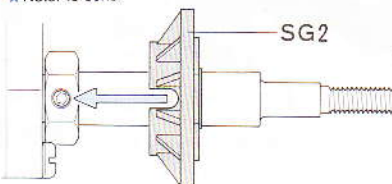


★押し込みます。  
★Press in.  
★Eindrücken.  
★Insérer.

★とりつける向きに注意。  
★Note placement.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.



★ミンにあわせてとりつけます。  
★Note placement.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.



★押し込みます。  
★Press in.  
★Eindrücken.  
★Insérer.



### 19 フロントホイールのとりつけ

Attaching front wheels  
Vorderrad-Einbau  
Mise en place des roues avant

BC7 4mm  
BT1 850

フロントホイール  
Front wheel  
Vorderrad  
Roue avant

フロントホイール  
Front wheel  
Vorderrad  
Roue avant

BT1 850  
BC7 4mm

#### 19 《使用する小物金具》

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 C)  
(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)

BC7 4mm ロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylonstop

(工具袋詰)  
(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)

BT1 850 メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

#### 20 《使用する小物金具》

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 D)  
(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)

BD2 3mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

(ブリスターパック)  
(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)

SA3 17T ピニオン  
17T Pinion gear  
17Z Motorritzel  
Pignon moteur 17 dents

### 20 ピニオンのとりつけ

Attaching pinion gear  
Befestigung des Motorritzels  
Fixation du pignon

BD2 3mm  
SA3 17T

★ビスをゆるめ、モーターを移動して軽くまわるようにすまを調節します。  
★Loosen 3x10mm screws and adjust to run smoothly.  
★Die 3x10mm Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.  
★Desserrer les vis 3x10mm et régler pour un fonctionnement libre de la pignonerie.

### 21

#### アンテナポスト

Antenna post  
Antennenstange  
Mât d'antenne

★アンテナ線をまきつけ、先端の穴に結びます。  
★Wrap antenna wire around antenna post and tie as shown.  
★Antennendraht wie gezeigt um Antennenstange wickeln und sichern.  
★Enrouler le fil d'antenne autour du mât et le fixer comme indiqué.

★7.2Vレーシングパック  
★Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery  
★Batterie: Tamiya Ni-Cd, 7.2V Racing Pack  
★Batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V, "Racing"

ナイロンバンド(大)  
Nylon band (large)  
Nylonband (groß)  
Collier en nylon (grand)

★先端を90mm切って使用します。  
★Cut off 90mm from large nylon band.  
★Vom großen Nylon-Band 90mm-Stück abschneiden.  
★Découper 90mm de bande nylon large.

ナイロンバンド(小)  
Nylon band (small)  
Nylonband (klein)  
Collier en nylon (petit)

走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。  
走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

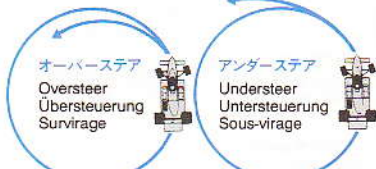
**DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR**  
Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

**AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB**  
Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtreglers zum Davonfahren des Autos führen.

**DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE**  
Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du régulateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

## 《オーバーステアとアンダーステア》

オーバーステア：ステアリングをきった以上に、まがりこみます。アンダーステア：ステアリングをきっても思ったよりまがりません。



### OVERSTEER & UNDERSTEER

Oversteer: Cars that turn excessively. Understeer: Cars that turn inadequately.

### ÜBERSTEUERN + UNTERSTEUERN

Übersteuern: Autos, die zu stark gesteuert sind. Untersteuern: Autos, die unzureichend gesteuert sind.

### SURVIRAGE & SOUS-VIRAGE

Survirage: la voiture vire excessivement. Sous-virage: la voiture vire insuffisamment.

★アジャスターを回転させて長さを調整します。

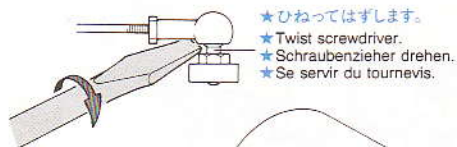
- ★ Adjust length by rotating adjuster.
- ★ Die Länge durch Drehen des Federstifts einstellen.
- ★ Régler la longueur en faisant pivoter la chape.

## 22 《ステアリングの調整》

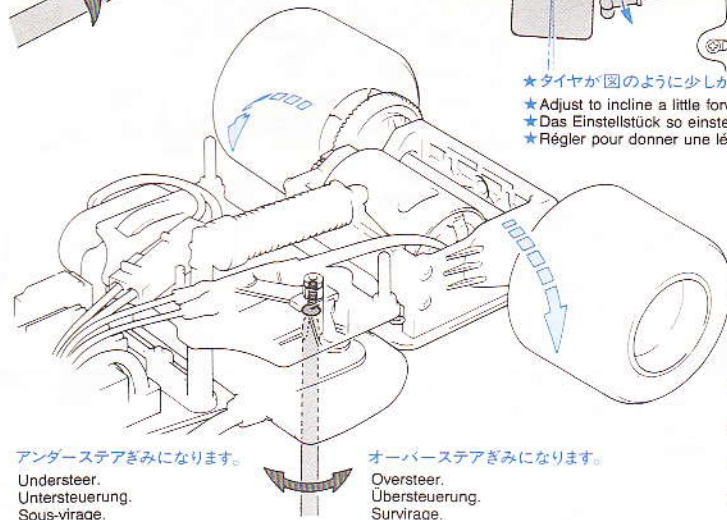
Steering adjustments  
Einstellung der Schubstangen  
Réglage de la direction

★必ずサーボのニュートラルを確認して下さい。

- ★ Make sure the servo is at neutral.
- ★ Servo soll in Neutralstellung sein.
- ★ S'assurer que le servo est au neutre avant de régler.

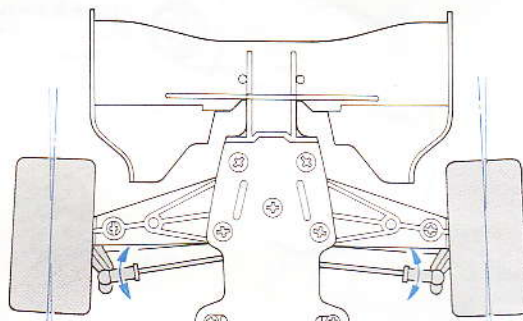


- ★ ひねってはずします。
- ★ Twist screwdriver.
- ★ Schraubenzieher drehen.
- ★ Se servir du tournevis.



アンダーステアぎみになります。  
Understeer.  
Untersteuerung.  
Sous-virage.

オーバーステアぎみになります。  
Oversteer.  
Übersteuerung.  
Survirage.



- ★ タイヤが図のように少しかたむくように調整します。(トーインにする)
- ★ Adjust to incline a little forward (toe-in).
- ★ Das Einstellstück so einstellen, daß Vorderachse etwas schräg steht.
- ★ Régler pour donner une légère inclinaison vers l'avant.

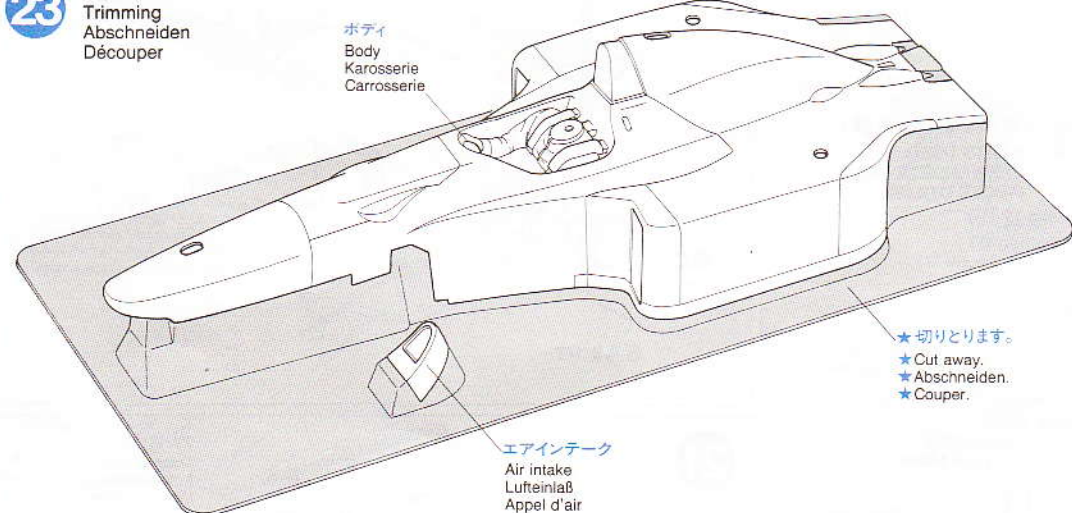
### 《シャシーのロールの調整》

Adjusting chassis roll  
Ausjustieren des Chassis  
Réglage du roulis

- ★ 3×12mm 皿ビス (BC3) をしめ込んで調整します。
- ★ Adjust by screwing the rearmost 3x12mm screw (BC3).
- ★ Durch Drehung der 3x12mm Schraube (BC3) einstellen.
- ★ Régler à l'aide de vis 3x12mm (BC3).

## 23 ボディの切りとり

Trimming  
Abschneiden  
Découper



ボディ  
Body  
Karosserie  
Carrosserie

エアインテーク  
Air intake  
Lufteinlaß  
Appel d'air

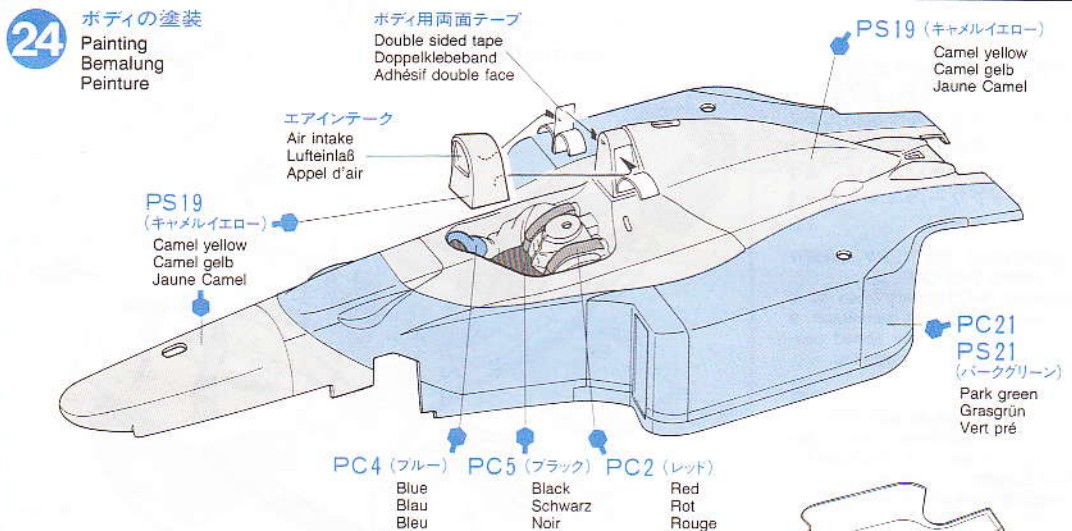
- ★ 切りとります。
- ★ Cut away.
- ★ Abschneiden.
- ★ Couper.

### 《切りとり》

TRIMMING  
ABSCHNEIDEN  
DECOUPER

## 24 ボディの塗装

Painting  
Bemalung  
Peinture



ボディ用両面テープ  
Double sided tape  
Doppelklebeband  
Adhésif double face

エアインテーク  
Air intake  
Lufteinlaß  
Appel d'air

PS19  
(キャメルイエロー)  
Camel yellow  
Camel gelb  
Jaune Camel

PS19 (キャメルイエロー)  
Camel yellow  
Camel gelb  
Jaune Camel

PC21  
PS21  
(パークグリーン)  
Park green  
Grasgrün  
Vert pré

PC4 (ブルー) PC5 (ブラック) PC2 (レッド)  
Blue Blau Bleu Black Schwarz Noir Red Rot Rouge

### 《塗装する前に》

★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。

### PREPARING PARTS FOR PAINTING

★ Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse off detergent and allow to air dry.

### VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG

★ Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

### PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE

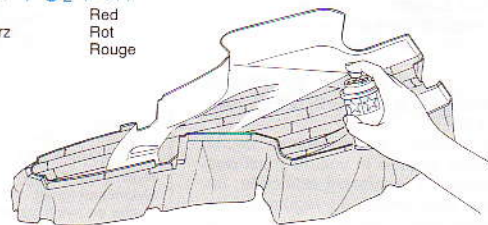
★ Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent pour la dégraisser, la rincer et laisser sécher.

★ 塗装する時はポリカーボネート塗料で裏側から塗装します。

★ Paint body from inside, using polycarbonate paints. Mask off borders, and paint darker colors first.

★ Von innen mit LEXAN-Farben bemalen. Begrenzungslinien abkleben und zuerst die dunkle Farbe verwenden.

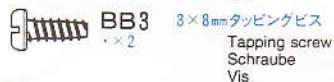
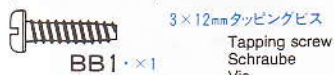
★ Peindre la face interne à l'aide de peinture polycarbonate. Délimiter les zones avec de la bande-cache et appliquer en premier les teintes foncées.



**25** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊸)

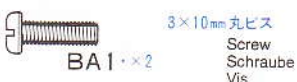
(Screw bag ㊸)  
(Schraubenbeutel ㊸)  
(Sachet de vis ㊸)



**26** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊸)

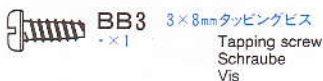
(Screw bag ㊸)  
(Schraubenbeutel ㊸)  
(Sachet de vis ㊸)



**27** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊸)

(Screw bag ㊸)  
(Schraubenbeutel ㊸)  
(Sachet de vis ㊸)



★ボディなどは、ポリカーボネート塗料で、ヘルメットはプラスチック用塗料で塗装して下さい。

★Paint plastic parts using plastic paints.

★Plastikteile (Helm) mit Plastik-Farben bemalen.

★Peindre les pièces plastique à l'aide de peinture pour maquettes plastique (Acrylique Tamiya par exemple).

《ポリカーボネート用タミヤカラー》  
Tamiya Polycarbonate Paints

PC2 ● レッド / Red / Rot / Rouge

PC4 ● ブルー / Blue / Blau / Bleu

PC5 ● ブラック / Black / Schwarz / Noir

PS19 ● キャメルイエロー / Camel yellow / Camel gelb / Jaune Camel

PC21 ● パークグリーン / Park green / PS 21 Grasgrün / Vert pré

《プラスチック用タミヤカラー》  
Tamiya Plastic Paints

X-2 ● ホワイト / White / Weiß / Blanc

X-18 ● セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz schwarz / Noir satiné

**TAMIYA COLOR**

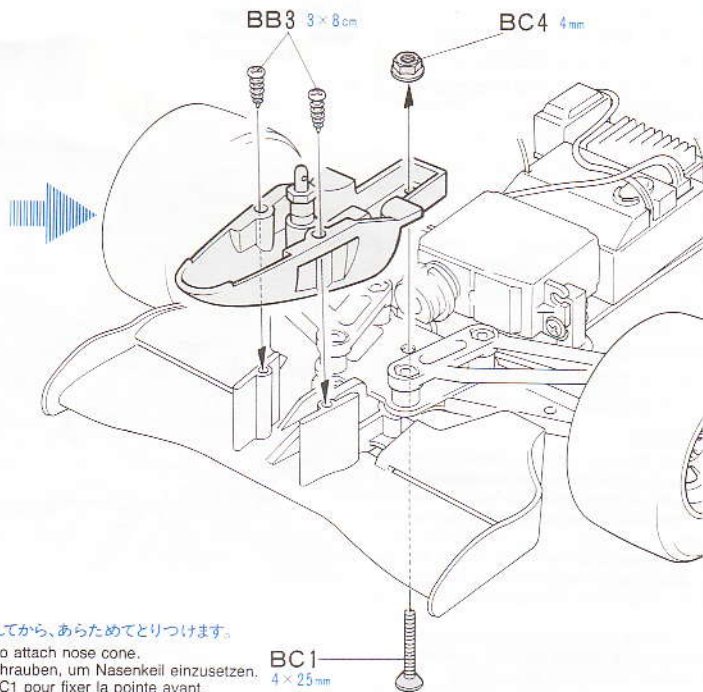
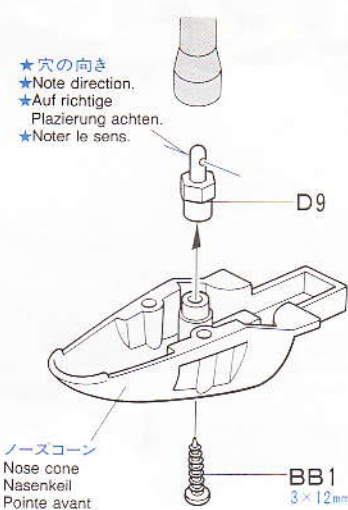
タミヤカラー(ポリカーボネート用)

RCカーのクリアーボディ用筆塗り塗料です。吹付けもOK。衝突などにもはがれにくく、筆など水洗いでき、手軽に使えます。

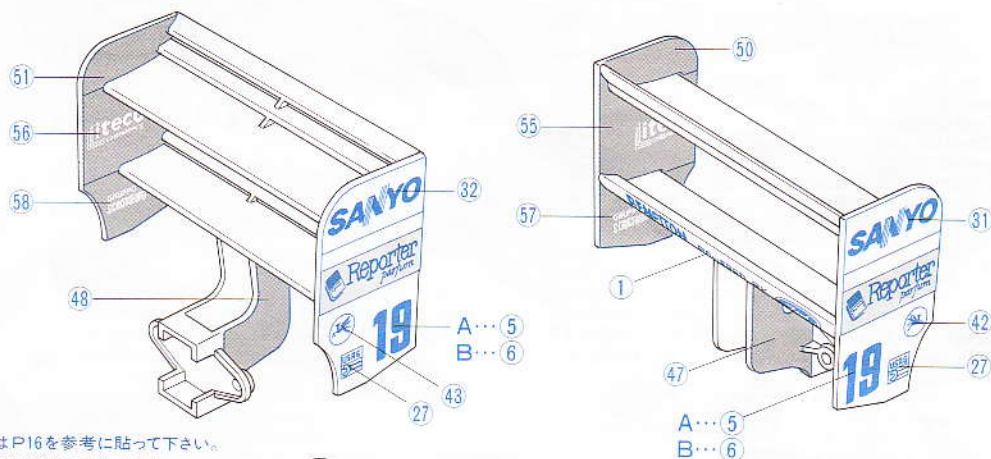
**TAMIYA COLOR FOR POLYCARBONATE**

This is a paint to do a fine job on polycarbonate bodies of RC cars. It can be brushed or sprayed and brushes can be cleaned with water. 12 colors are currently available. It is collision resistant and durable.

**25** ノーズコーンのとりつけ  
Nose cone  
Nasenkeil  
Pointe avant

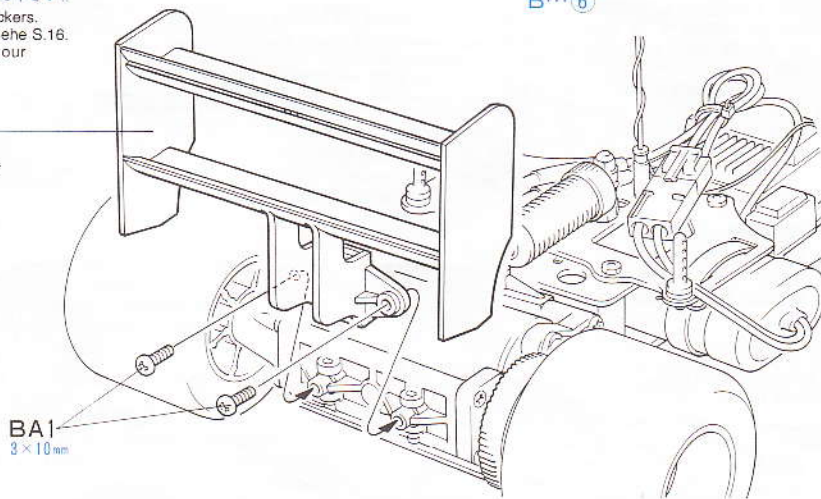


**26**

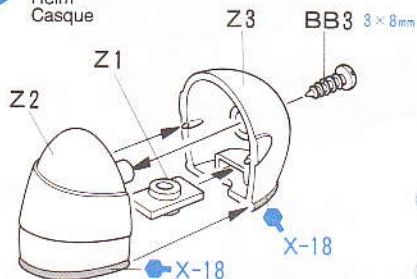


★マークはP16を参考に貼して下さい。  
★Refer to P.16 for applying stickers.  
★Zur Anbringung der Sticker siehe S.16.  
★Se reporter à la page 16 pour application des stickers.

リヤウイング  
Rear wing  
Hinterer Spoiler  
Spoiler arrière



**27** ヘルメットのくみ立て  
Helmet  
Helm  
Casque



カーNo.19 M.シューマッハ  
Car No.19 M. Schumacher  
Auto Nr.19  
Voiture N° 19



カーNo.20 M.ブランドル  
Car No.20 M. Brundler  
Auto Nr.20  
Voiture N° 20



《マークのはりかた》

- ①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいのではある順に切りとって下さい。
- ②裏紙の端の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。
- ③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはがして下さい。裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわができたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

- ① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
  - ② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
  - ③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.
- If the lining is completely removed in advance, the sticker may be wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

- ① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
- ② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.
- ③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt – sonst gibt es Luftblasen. Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

- ① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
  - ② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
  - ③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.
- En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

28 《使用する小物金具》

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

《ビス袋詰⑧》

(Screw bag ⑧)  
(Schraubenbeutel ⑧)  
(Sachet de vis ⑧)

3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis  
BB3・×1

29 《使用する小物金具》

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

《工具袋詰》

(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)

スナップピン  
Snap pin  
Federstift  
Epingle métallique  
BT2・×5

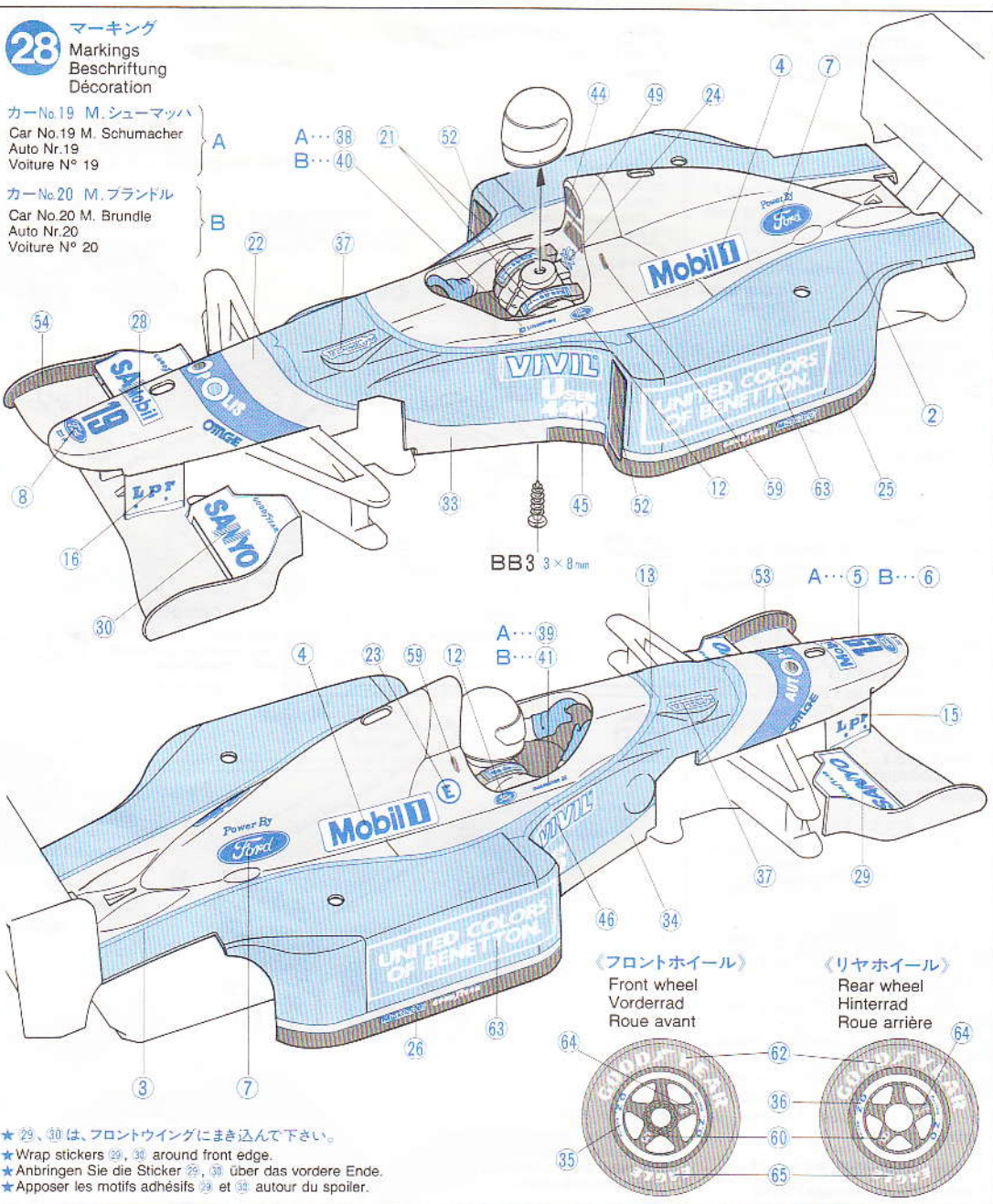
タミヤRCガイドブック

電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説。ご希望の方は模型店におたずね下さい。

28 マーキング  
Markings  
Beschriftung  
Décoration

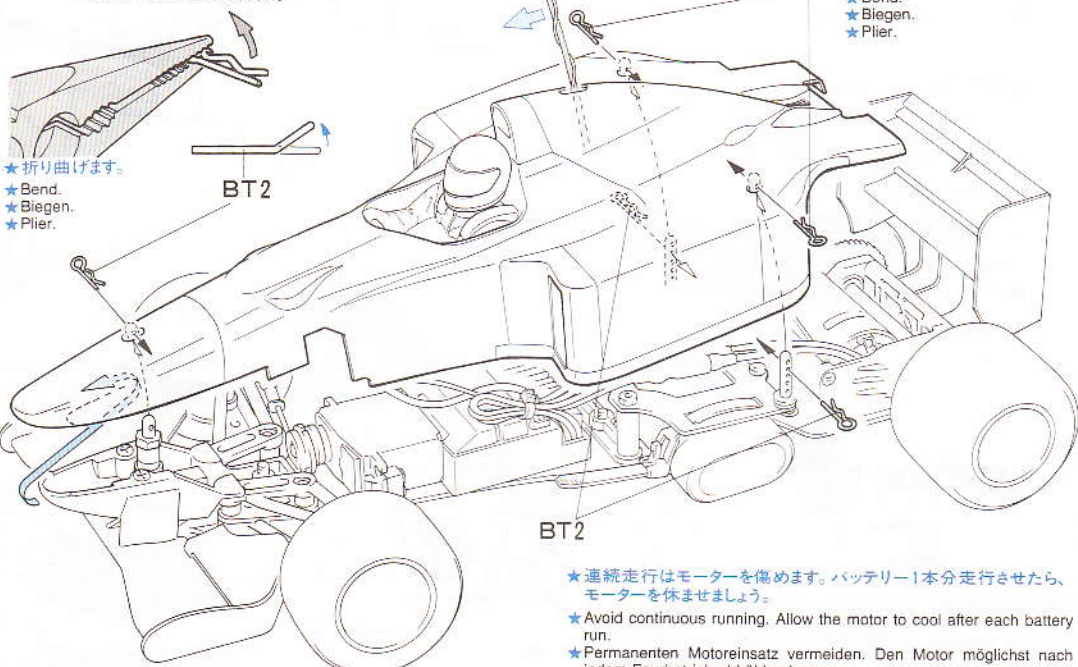
カーNo.19 M.シューマッハ  
Car No.19 M. Schumacher  
Auto Nr.19  
Voiture N° 19

カーNo.20 M.ブランドル  
Car No.20 M. Brundle  
Auto Nr.20  
Voiture N° 20



- ★ 29、30は、フロントウイングにまき込んで下さい。
- ★ Wrap stickers 29, 30 around front edge.
- ★ Anbringen Sie die Sticker 29, 30 über das vordere Ende.
- ★ Apposer les motifs adhésifs 29 et 30 autour du spoiler.

29 ボディの取り付け  
Attaching body  
Karosserie einsetzen  
Fixation de la carrosserie



- ★ 連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。
- ★ Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
- ★ Permanenten Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Faurbetrieb abkühlen lassen.
- ★ Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

# BENETTON B192

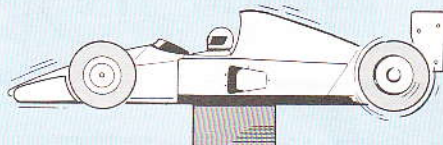
## 《走行および取扱いの注意》

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
- 道路では絶対に走らせないで下さい。
- 混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがスティックの動きに従って動くか、確認して下さい。

## 《走行前の点検・チェック》

走行の前には、必ず下図のポイントを点検して下さい。故障や事故を防ぐために欠かせないことです。タイヤを浮かして行うのがよいでしょう。

★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。



**1** サスペンション、前、後輪などの可動部は確実に動きますか、また、各部のビス、ナットのゆるみに注意して下さい。

**2** 走行用バッテリーの充電は充分ですか。また、送信機の電池の容量は不足していませんか。バッテリー、電池の容量が減っていると正常な動作をしなくなります。

**3** スピードコントロールアンプは作動しますか。また、確実にニュートラルにもどるかも確認します。ステアリングは左右に確実に動きますか。また車を走らせて直進も調整します。●車を手前から向うに走らせ、直進を確かめます。まがらうようでしたら、ステアリングスティックのトリムレバーをまがる向きと逆に動かして調整します。

**4** コードが切れかかっていたり、ビニール被膜がむけたりしていませんか。被膜がむけているとショートの原因があります。ビニールテープなどをまいて絶縁して下さい。

## 《走らない時の点検・チェック》

どうもでき上がったモデルがうまく走らない。走っても途中から動きがおかしくなっていました。そんな時のためのチェックポイントです。

**1** スピードコントロールアンプの調整不良。アンプからモーター、バッテリーへの配線を確実につなぎ、ご使用のアンプの取扱説明書をよく見て調整しておして下さい。

**2** サーボホーンの位置は正しい位置に付てあるでしょうか。左右の曲り方が同じになる位置にとりつけて下さい。

**3** シャフト、ギヤーに草がからんだり、小石がはさまっていませんか。そのまま走らせるとモーターの焼きつきを起します。きれいにとりのぞいて下さい。



## 《走行後の整備》

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。

- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
- 走行を終える場合は、必ず、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。

## 《注意》

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。

## INSPECTION BEFORE OPERATION

Be sure to check the outlined points before starting operations. This is necessary to prevent trouble and accidents. Keep all wheels in air when checking. In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.

- 1 Check all moving portions of suspension, wheels, etc., for smooth operation. Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.
- 3 Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral. Double check speed controller for neutral position. Improper adjustment can result in a run away model.
- 4 Double check wiring for breaks and short circuits.

## TROUBLESHOOTING

- 1 Is the speed controller adjusted properly? Is all wiring done properly? Read through manual included with your electronic speed controller unit.
- 2 Is the servo horn positioned properly? It must be fitted so that the model turns right and left the same amount.
- 3 When shafts or wheels become entangled, motor will overheat. Remove hindrances immediately.

## MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, perform the following to maintain best performance.

- After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.
- Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

## CAUTIONS

- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.
- Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.

## INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

Versichern Sie sich die erwähnten Punkte zum Überprüfen, bevor Sie das Auto in Betrieb nehmen. Dies ist notwendig, um Ärger und Unfälle zu vermeiden. Halten Sie beim Überprüfen alle Räder in die Luft. Bei der ersten Inbetriebnahme nach dem Zusammenbau sollten Sie das Modell die ersten 5 Minuten langsam laufen lassen, wobei Sie den Zustand der Steuerung und des Fahrtreglers überprüfen.

- 1 Überprüfen Sie alle beweglichen Teile, wie Aufhängung, Räder etc.. Versichern Sie sich, daß Schrauben und Muttern, insbesondere Madenschraube fest angezogen sind.
- 2 Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akkus genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.
- 3 Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht. Doppelt überprüfter Fahrtregler für neutrale Einstellung. Bei ungeeigneter Einstellung kann das Auto "durchgehen".
- 4 Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.

## STÖRUNGSSUCHE

- 1 Ist der Fahrtregler ordnungsgemäß installiert? Lesen Sie das Handbuch, das dem elektronischen Fahrtregler beiliegt, genau durch.
- 2 Ist das Servo Horn ordnungsgemäß angebracht? Es muß so eingebaut sein, daß das Modell gleicher-

maßen nach rechts oder links zieht.

3 Sobald Antriebswellen oder Räder blockieren, wird sich der Motor überhitzen. Entfernen Sie sofort die Behinderungen.

## WARTUNG NACH DEM FAHREN

Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.

- Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.
- Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc..
- Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

## VORSICHTSMASSNAHMEN

- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das RC Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.
- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für RC Rennen.

## VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

Vérifier tous ces points avant de faire évoluer la voiture. Cela évitera pannes et accidents. Procéder en plaçant une cale sous le châssis (roues tournant dans le vide).

Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

- 1 Vérifier toutes les pièces mobiles: suspensions, roues... S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.
- 2 Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.
- 3 Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite. Idem pour le trim de régime moteur: un mauvais réglage peut provoquer une mise en route imprévue du modèle.
- 4 Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.

## DETECTION DE PANNE

- 1 Le variateur de vitesse est-il correctement réglé? Les connexions ont-elles été bien réalisées? Vérifier dans le mode d'emploi de votre variateur de vitesse électronique.
- 2 Le palonnier de servo est-il correctement positionné? Le rayon de braquage doit être le même à droite qu'à gauche.
- 3 Ne pas laisser de débris (laine, poussière...) agglutinés aux cardans. Cela pourrait occasionner une surchauffe du moteur.

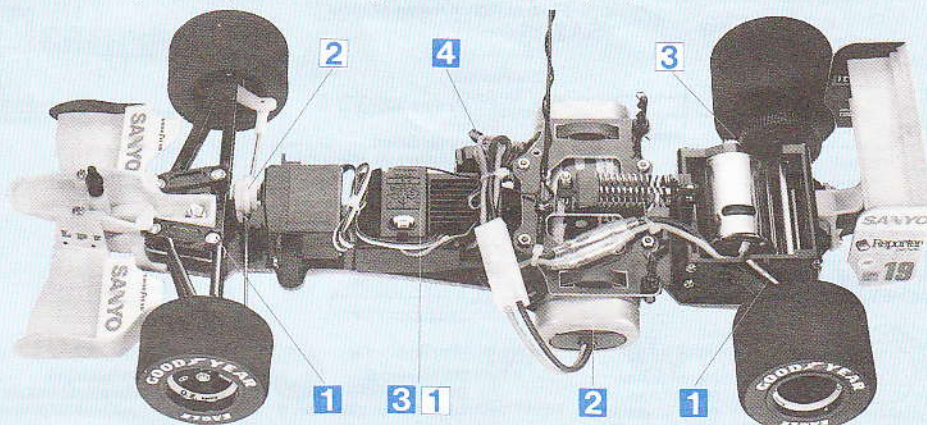
## MAINTENANCE

Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:

- Eteindre récepteur et émetteur dans cet ordre et retirer les accus de la voiture et de l'émetteur.
- Enlever sable, poussière, boue etc...
- Graisser les pignons, articulations...

## IMPORTANT

- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!

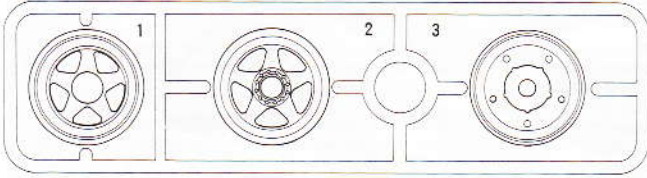




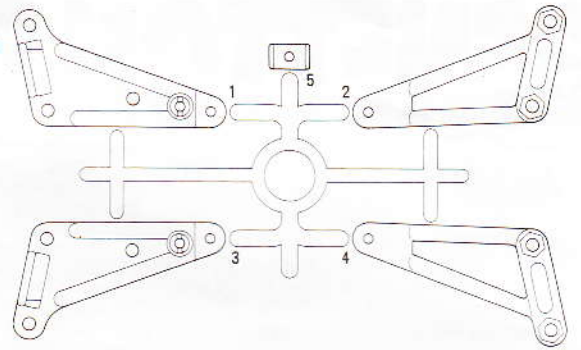
# PARTS

不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisé.

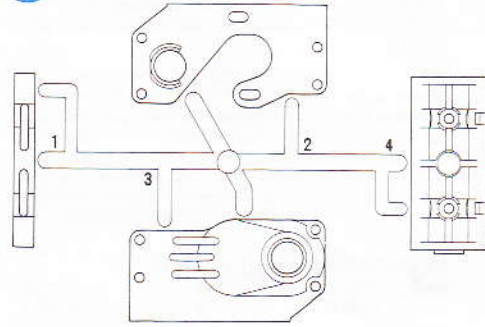
## A PARTS ..... × 2



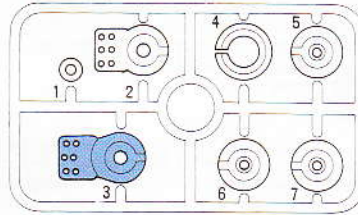
## B PARTS ..... × 1



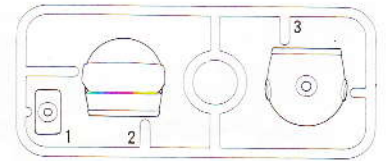
## C PARTS ..... × 1



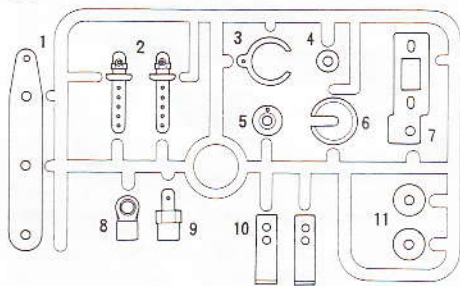
## P PARTS ..... × 1



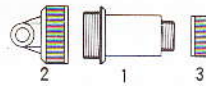
## Z PARTS ..... × 1



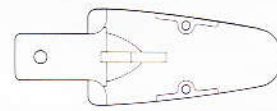
## D PARTS ..... × 1



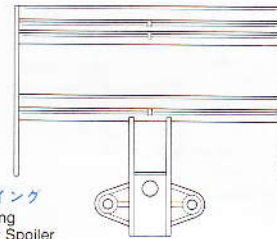
## W PARTS ..... × 1



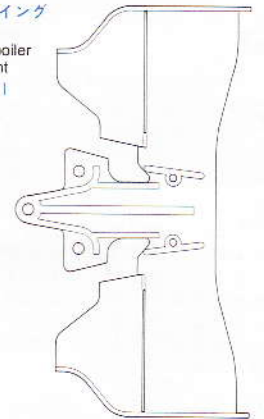
フロントウイング  
Front wing  
Vorderer Spoiler  
Spoiler avant  
..... × 1



ノーズコーン  
Nose cone  
Nasenkeil  
Pointe avant  
..... × 1



リアウイング  
Rear wing  
Hinterer Spoiler  
Spoiler arrière  
..... × 1



ボディ ..... × 1  
Body  
Karosserie  
Carrosserie

ステッカー ..... × 2  
Sticker  
Motif adhésif

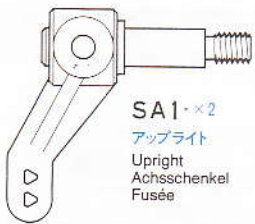
リヤタイヤ ..... × 2  
Rear tire  
Hinterer Reifen  
Pneu arrière

アンテナポスト ..... × 1  
Antenna post  
Antennenstange  
Mât d'antenne

フロントタイヤ ..... × 2  
Front tire  
Vorderer Reifen  
Pneu avant

### ブリストアパック

BLISTER PACK  
BLISTER-VERPACKUNG  
EMBALLAGE SOUS BLISTER



SA1 · × 2  
アップライト  
Upright  
Achsschenkel  
Fusée



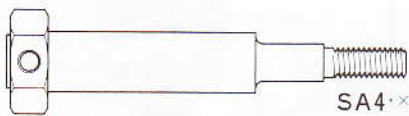
SA2 · × 2

1260ラバーシールベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



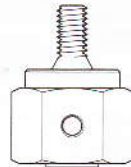
SA3 · × 1

17Tピニオン  
17T Pinion gear  
17Z Motorritzel  
Pignon moteur 17 dents



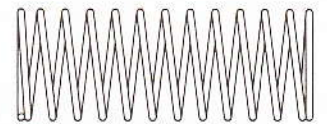
SA4 · × 1

デフジョイント  
Diff joint  
Differential-Gelenk  
Accouplement de différentiel



SA6 · × 1  
ホイールストッパー  
Wheel stopper  
Rad-Halter  
Moyeu

SA5 リヤシャフト  
Rear shaft  
Hinterachse  
Arbre arrière  
..... × 1



SA7 リヤコイルスプリング  
Rear coil spring  
Hinterer Feder  
Ressort hélicoïdal arrière  
..... × 1

540モーター ..... × 1  
Motor  
Moteur

シャーシー ..... × 1  
Chassis  
Châssis

Tバー ..... × 1  
T-bar  
T-Platte  
Plaque arrière

アッパーデッキ ..... × 1  
Upper deck  
Oberes Deck  
Châssis supérieur

十字レンチ ..... × 1  
Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube

### デフギヤー袋詰

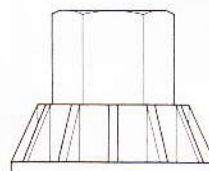
GEAR BAG  
ZAHNRÄDER-BEUTEL  
SACHET DE PIGNONNERIE



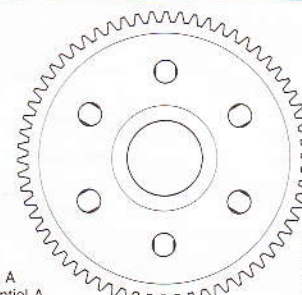
SG1 1280プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique  
..... × 3



SG2 デフハウジング B  
Diff housing B  
Differential-Gehäuse B  
Logement de différentiel B  
..... × 1



SG3 デフハウジング A  
Diff housing A  
Differential-Gehäuse A  
Logement de différentiel A  
..... × 1



SG4 スパーギヤー  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire  
..... × 1

**PARTS**

**ブリスターパック  
BLISTER PACK  
BLISTER-VERPACKUNG  
EMBALLAGE SOUS BLISTER**



デフスペーサー  
Differential spacer  
Differential-Distanzstück  
Rondelle de pression de différentiel



3mm ステールボール  
Steel ball  
Stahlkugel  
Bille en acier



プレッシャーディスク  
Pressure disk  
Druckplatte  
Rondelle de pression

**ボールデフ部品袋詰**

**DIFFERENTIAL PARTS BAG  
DIFFERENTIAL TEILE-BEUTEL  
SACHET DE PIÈCES DIFFÉRENTIEL**



1150 スラストベアリング  
Ball thrust bearing  
Druckkugellager  
Butée à billes



1150 スラストワッシャー  
Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée



5mm 皿バネ  
Disk spring  
Tellerfeder  
Rondelle belleville

SB6 × 2

**金具小箱**

**METAL PARTS SMALL BOX  
KLEINE SCHACHTEL METALL-TEILE  
PETITE BOÎTE DE PIÈCES MÉTALLIQUES**

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。  
★Extra screws & nuts are included. Use them as spares.  
★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.  
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

**プレス部品袋詰**

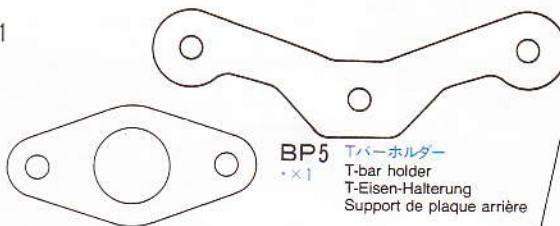
**PRESS PARTS BAG  
PRESSTEILE-BEUTEL  
SACHET DE PIÈCES EMBOUTIES**



4mm アジャスター  
Adjuster  
Federstift  
Épingle métallique

BP2 × 1

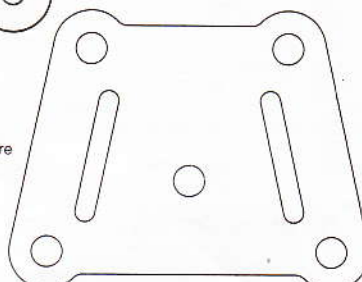
ボディ用両面テープ  
Double sided tape (body)  
Doppelklebeband (Karosserie)  
Adhésif double face (carrosserie)



Tバーホルダー  
T-bar holder  
T-Eisen-Halterung  
Support de plaque arrière

BP4 × 1

モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaquette-moteur



BP7 × 1

フロントプレート  
Front plate  
Vordere Platte  
Plaquette avant



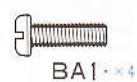
BP3 × 1  
タイロッド(長)  
Tie-rod (long)  
Zugstange (lang)  
Barre d'accouplement (long)



BP6 × 1  
タイロッド(短)  
Tie-rod (short)  
Zugstange (kurz)  
Barre d'accouplement (court)

**ビス袋詰 A**

**SCREW BAG A  
SCHRAUBENBEUTEL A  
SACHET DE VIS A**



3 × 10mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA1 × 4



2.6 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

BA2 × 1



3mm ナット  
Nut  
Mutter  
Écrou

BA3 × 5



3mm ロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Écrou nylostop

BA4 × 2



3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

BA5 × 2

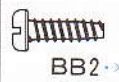
**ビス袋詰 B**

**SCREW BAG B  
SCHRAUBENBEUTEL B  
SACHET DE VIS B**



3 × 12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

BB1 × 11



3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

BB2 × 1



3 × 8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

BB3 × 7



3 × 10mm 皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

BB4 × 6



3 × 11mm まわり止めビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BB5 × 1

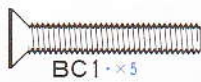


3 × 6mm まわり止めビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BB6 × 1

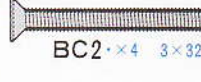
**ビス袋詰 C**

**SCREW BAG C  
SCHRAUBENBEUTEL C  
SACHET DE VIS C**



4 × 25mm 皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BC1 × 5



3 × 32mm 皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BC2 × 4



3 × 12mm 皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BC3 × 2



4mm フランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Écrou à flasque

BC4 × 1



4mm ナット  
Nut  
Mutter  
Écrou

BC5 × 4



4mm フランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Écrou nylostop

BC6 × 2



4mm ロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Écrou nylostop

BC7 × 2

**ビス袋詰 D**

**SCREW BAG D  
SCHRAUBENBEUTEL D  
SACHET DE VIS D**



2 × 8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

BD1 × 4



3mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

BD2 × 5



2mm Eリング  
E-Ring  
Circlip

BD3 × 2



2 × 8mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BD4 × 2



2mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

BD5 × 2

**工具袋詰**

**TOOL BAG  
WERKZEUG-BEUTEL  
SACHET D'OUTILLAGE**

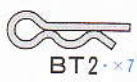


850 メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

BT1 × 4



ボールデフグリス × 1  
Ball Diff Grease  
Fett für Kugeldifferential  
Graisse pour différentiel à billes



スナップピン  
Snap pin  
Federstift  
Épingle métallique

BT2 × 7

六角棒レンチ × 1  
Hex wrench  
Imbusschlüssel  
Clé Allen

前輪用両面テープ(細) × 1  
Double sided tape (narrow)  
Doppelklebeband (schmal)  
Adhésif double face (fin)

両面テープ × 1  
Double sided tape  
Doppelklebeband  
Adhésif double face

ナイロンバンド大 × 2  
Nylon band (large)  
Nylonband (groß)  
Collier en nylon (grand)

後輪用両面テープ(太) × 1  
Double sided tape (wide)  
Doppelklebeband (breit)  
Adhésif double face (épais)

ダンパーオイル(≒900) × 1  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

ナイロンバンド小 × 3  
Nylon band (small)  
Nylonband (klein)  
Collier en nylon (petit)

**ダンパー部品袋詰**

**DAMPER BAG  
DÄMPFER-BEUTEL  
SACHET D'AMORTISSEURS**



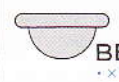
5 × 9mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelhkopf  
Connecteur à rotule

BE1 × 1



4mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelhkopf  
Connecteur à rotule

BE2 × 2



オイルシール  
Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité

BE3 × 1



3mm Oリング(黒)  
O-Ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

BE4 × 6



3mm Oリング(赤)  
O-Ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)

BE5 × 2



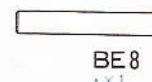
ダンパーマウント  
Damper mount  
Dämpfer-Lager  
Support d'amortisseur

BE6 × 1



ピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston

BE7 × 1



3 × 28mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

BE8 × 1



4 × 8.4mm バイブ  
Tube  
Rohr

BE9 × 1



Fコイルスプリング  
Front coil spring  
Vordere Feder  
Ressort hélicoïdal avant

BE10 × 2

# BENETTON B192



## AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

## KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

## SERVICE APRES-VENTE

### LISTE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

### PARTS CODE

1825104 Body  
50481 Benetton B192 Rear Wing Set  
50442 RD F-1 Spoke Wheel Set (3630F/3645F)  
(A1-A3, 2 pcs.)  
50387 RD Front Arm Set (B1-B5)  
0005371 C Parts (C1-C4)  
0005425 D Parts (D1-D11)  
0115065 P Parts (P1-P7)  
0605007 W Parts (W1-W3)  
0225055 Z Parts (Z1-Z3)  
50480 Benetton B192 Bumper Wing Set  
9465431 Screw Bag A (BA1-BA5)  
9465355 Screw Bag B (BB1-BB6)  
9465356 Screw Bag C (BC1-BC7)  
9465427 Screw Bag D (BD1-BD5)

9405800 Press Parts Bag (BP1-BP7)  
4005033 T-Bar Holder (BP5)  
9405734 Tool Bag (BT1, BT2, Damper Oil...etc.)  
50038 Tool Set  
(Box Wrench, Hex Wrench, BD2 x4)  
50170 Nylon Band Set (Large x2, Small x6)  
50171 Heat Resistant Double Sided Tape  
50197 Snap Pin Set (BT2 x5, Large x10)  
53042 Ball Diff Grease  
9405573 Damper Bag (BE1-BE10)  
50388 RD Differential Ball & Plate Set (SB1-SB6)  
50385 RD Plastic Gear Set (SG1-SG4)  
50395 RD Front Upright Set  
(SA1 x2, BD2 x4, BE8 x2, BE10 x2...etc.)  
53065 1260 Sealed Ball Bearing Set (SA2 x2)  
50354 16T, 17T AV Pinion Gear Set (SA3...etc.)

50409 RD Diff Joint Set (SA4, SA6, BD2 x3)  
3485036 Rear Shaft (SA5)  
5005032 Rear Coil Spring (SA7)  
7435043 Motor  
4005034 Chassis  
4025019 Upper Deck  
4005031 T-Bar  
50441 RD 3630 Front Sponge Tire (2 pcs.)  
(w/Double Sided Tape "Narrow")  
50390 RD 3645 Rear Sponge Tire (2 pcs.)  
(w/Double Sided Tape "Wide")  
50195 Steel Antenna  
9495157 Sticker Bag (a, b)  
1055493 Instructions

## TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

## TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

## PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

### ITEM NO.

50355 18T, 19T AV Pinion Gear Set  
50356 20T, 21T AV Pinion Gear Set  
50357 22T, 23T AV Pinion Gear Set  
50410 F-1 Body Parts Set "Benetton B190 Ford"  
50416 Lotus 102B Judd Body Parts Set  
50436 Jordan 191 Body Parts Set  
50439 McLaren MP4/6 Honda Body Parts Set  
50443 Ferrari 643 Body Parts Set  
50444 Williams FW14 Renault Body Parts Set  
50462 F-1 Body Parts Set "Lotus Ford 102D"  
50469 Footwork FA13 Mugen Honda Body Parts Set  
50473 Hi-Torque Servo Saver  
50479 Benetton B192 Body Parts Set  
53001 Dynatech 01R Motor  
53003 Dynatech 01R Brush Set  
53012 3x10mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)

53015 3x8mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)  
53016 3x12mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)  
53018 3x10mm Titanium Countersunk Tapping Screw (10 pcs.)  
53021 3mm Aluminum Nut (20 pcs.)  
53024 4mm Aluminum Flange Lock Nut (10 pcs.)  
53025 Silicone Damper Oil Soft Set (#200, #300)  
53026 Silicone Damper Oil Medium Set (#400, #500)  
53027 Silicone Damper Oil Hard Set (#600, #700)  
53030 850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)  
53036 Hi-Cap Damper (Mini)  
53041 0017 Rotor for Dynatech 01R Motor  
53044 Dynatech 02H Motor  
53051 Dynatech 02H Brush Set  
53052 6513W Rotor for Dynatech 02H Motor  
53066 1280 Sealed Ball Bearing Set (3 pcs.)

53068 RS-540 Sport-Tuned Motor  
53074 R/C F-1 Brake Lamp Unit  
53090 RD Tire Cap  
53091 RD 6mm Glassfiber Rear Shaft  
53096 3x32mm Titanium Countersunk Head Screw (4 pcs.)  
53101 \*1 RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (20T, 21T)  
53102 \*1 RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (22T, 23T)  
53103 \*1 RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (24T, 25T)  
53104 RD 0.4 Spur Gear Set (93T, 104T)  
53105 F-1 Carbon/ F.R.P. Chassis Set  
53106 RD Aluminum Motor Mount  
53116 RD 6mm Carbon Rear Shaft  
53117 \*1 RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (26T, 27T)  
53119 RD Special King Pin Set  
53124 3mm Tungsten-Carbide Diff Ball Set

\*1 Use in combination with 53104 & 53106.

★部品請求にはこのカードが必要です。  
部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

# BENETTON B192

## 1/10電動RCカー ベネトンB192



部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を〇てかこみ、代金を現金書留または定額為替として一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。なおご送金には郵便振替もご利用いただけます。(右にある郵便振替ご利用の説明をご覧ください。送金手数料が安く済みます。

〈お問合せ電話番号〉 03-3899-3765 (東京)  
054-283-0003 (静岡)

ボディ	2,200円
A 部品	SP 442
B 部品	SP 387
C 部品	550円
D 部品	450円
F 部品	300円
W 部品	200円
Z 部品	300円
フロントウイング、ノーズコーン	SP 480
リアウイング	SP 481
ビス袋詰A	230円
ビス袋詰B	200円
ビス袋詰C	200円
ビス袋詰D	250円
プレス部品袋詰	400円
Tバーホルダー	100円
工具袋詰	600円
ダンパー部品袋詰	300円

ボールデフ部品袋詰	SP 388
デフギヤー袋詰	SP 385
アップライト	SP 395
1260ラバーシールベアリング	OP 65
ホイールストッパー、デフジョイント	SP 409
リヤシャフト	400円
17Tビニオン	SP 354
リヤコイルスプリング	200円
モーター	1,300円
シャーシ	900円
アッパーデッキ	500円
Tバー	400円
フロントタイヤ	SP 441
リヤタイヤ	SP 390
アンテナ	SP 195
ステッカー(2枚)	650円
説明図	400円

パーツの価格は予告なく変更することがあります。  
For Japanese use only!

住所

電話 ( )  -

名前

0193 ITEM 58118

●振替料金が安く便利な郵便振替もご利用下さい。ご利用方法は、下記をご参考にして下さい。

### 〈郵便振替のご利用方法〉

お近くの郵便局の払込用紙の通信欄(裏面)に、ITEM番号、スケール、製品名、ご希望の部品名、数量を必ずご記入下さい。そして表面の口座番号欄に名古屋1-1118、加入者名欄に株田宮模型、金額欄に必要な部品の合計金額を記入します。そして全ての払込人住所氏名欄に、あなたの住所、氏名、郵便番号、電話番号をご記入いただき、代金をそえて郵便局の窓口にお出し下さい。また郵便振替をご利用になる時は左のカードは必要ありません。

### 〈RCスペアパーツ〉

左のパーツの他、スペアパーツとして下記のパーツも発売されています。お近くの模型店店頭や当社アフターサービスでお買い求め下さい。なおパーツを2個以上ご注文の場合1個のパーツの送料が最も高い料金分だけで結構です。また部品代金の合計が5000円を超える場合は送料は不要です。

SP No.195	スチールアンテナ	200円・120円
SP No.354	16T, 17T AVビニオンセット	350円・120円
SP No.385	RDブラギヤーセット	450円・120円
SP No.387	RDフロントアームセット	550円・250円
SP No.388	RDディスクボールセット	500円・72円
SP No.390	RD 3645後輪スポンジタイヤ(2本セット)	650円・250円
SP No.395	RDフロントアップライトセット	400円・120円
SP No.409	RDデフジョイントセット	350円・120円
SP No.441	RD 3630前輪スポンジタイヤ(2本セット)	650円・250円
SP No.442	RD F-1スポークホイールセット	750円・250円
SP No.469	ベネトン B192 スペアボディセット	2,800円・610円
SP No.480	ベネトン B192 フロントウイングセット	650円・250円
SP No.481	ベネトン B192 リアウイングセット	700円・250円
OP 30	850ラバーシールベアリング4個セット	1,600円・120円
OP 65	1260ラバーシールベアリング2個セット	700円・120円
OP 101	~103, 117 RD04スチールビニオン	700円・120円
OP 104	RD04スパーギヤーセット	700円・120円
OP 105	F-1カーボンFRPシャーシセット	2,800円・175円
OP 106	RDアルミモーターマウント	1,600円・175円



田宮模型  
静岡市恩田原3-7 〒422  
58118 BENETTON B192